

La República

AÑO XIII — SAN JOSÉ, COSTA RICA.

VIERNES 6 DE DICIEMBRE DE 1963.

Precio del ejemplar: ₡ 0.25 — N° 2660 — Edición de Hoy: 24 Páginas.

LEA EN ESTA EDICION:

Suscrito convenio entre el Seguro y el INVU (Pág. 24) — Ferry sobre el Tempisque (Pág. 5) — 150 toneladas diarias de ceniza se recogen (Pág. 10) — 52% vacunación en el Area Metropolitana (Pág. 10) — Jiménez Monge explica impuesto de consumo (Pág. 16) — No se pueden comprar automóviles (Pág. 7) — Descongestionamiento en Correos (Pág. 23).

No se establecerá estado de emergencia

En conferencia de prensa celebrada ayer por la tarde en la Presidencia de la República, el Presidente Orlich hizo historia de la labor realizada por el Gobierno ante la emergencia que se ha presentado por la actividad del Irazú.

Se dio lectura a una carta del Dr. César Dondoli, en la que se refiere a las preguntas formuladas en editorial por un colega vespertino, que entre otras cosas, se aportan datos nuevos.

El Dr. Antillón dijo que se han atendido 15.200 perso-

nas afectadas por las cenizas, con una inversión de ₡ 100.012.50. No se ha pensado en la conveniencia de establecer el estado de emergencia.

No hay peligro de movimientos sísmicos PAGINA 18)-



El grave continente del genjal Calderón de la Barca no se altera, mientras un obrero usa su escoba para quitarle de encima las negras arenas volcánicas... La escena fue captada ayer en horas de la mañana, cuando varios trabajadores limpiaban la fachada del Teatro Nacional... La estatua del poeta español es una de las que adornan esta fachada. Igual tratamiento recibió la del músico alemán L. v. Beethoven. (Foto Solano.)

Bajó producción de leche en 30 mil botellas diarias

La Cooperativa de Leche Dos Pinos está sufriendo una merma diaria en distribución de 30.000 botellas, motivado en que la mayoría de los vendedores tienen sus fincas en lugares aledaños al Volcán Irazú.

Busca intensamente solucionar el problema, comprando leche en Guanacaste, San Carlos y Zona del Pacífico, pero existe el problema de la transportación y refrigeración. En Guanacaste se ha logrado el envío de las primeras botellas de leche.

— (TEXTO EN PAGINA 5) —

Rechazan proyecto de pago a los organismos internacionales

La oposición aprovechó la ausencia de dos diputados de la fracción liberacionista en la Comisión de Asuntos Económicos, y logró así que se aprobara la revisión planteada sobre el proyecto que obliga a los Institutos Autónomos a contribuir con el 60% del pago de las cuotas para esos organismos.

Contando así con mayoría en la Comisión, el proyecto fue rechazado. Se producirán entonces dos dictámenes, de minoría y de mayoría, por lo cual será en el plenario de la Asamblea en donde venga a dilucidarse el asunto. Ramos Valverde, impulsor de la revisión, consideró que se trataba de un proyecto sin estudio cuidadoso.

— (TEXTO EN PAGINA 7) —

Fiestas Cívicas no serán suspendidas

El Gobernador de la Provincia y Ejecutivo Municipal don Guillermo Castro Echeverría, quien funge como Presidente de la Comisión de Fiestas de fin de año, dijo ayer a los periodistas en forma enfática que en ningún momento se ha pensado en sus-

pendar estas fiestas. No seremos nosotros ciertamente, dijo Castro, quienes nos demos por vencidos... Sólo que no hubiera un sólo habitante en San José, suspenderíamos los festejos", dijo secamente.

Amenazan con alza de precios...

Amenazas veladas provenientes de algunos sectores de la producción agrícola, han sido recogidos por informantes de "La República". Con el pretexto de las erupciones del volcán Irazú, se están elevando los precios de artículos necesarios para la defensa y limpieza de la población como

sombreros, anteojos, escobas, etc. Ahora se sabe que la subida de precio será forzada por algunos productores de artículos de consumo de primera necesidad. Instamos al gobierno a frenar ese intento.

—(TEXTO EN PAGINA 24)—

INAUGURAN HOY LAS PLANTAS DE FERTICA

Gran número de diputados viajarán hoy hacia Carrizal a participar en los actos de inauguración de las grandes plantas de fertilizantes, para los cuales se ha girado invitación a los sectores oficiales y particulares. No obstante que la Asamblea no ha concedido los permisos del caso, con el motivo citado habrá ausencias. PAGINA 8) —

Arreglado problema de exámenes de matemática

En reunión celebrada por los profesores de matemáticas de los colegios de segunda enseñanza y funcionarios del Ministerio de Educación, se acordó seguir un sistema más favorable de calificación en las pruebas de bachillerato en esta asignatura. Había surgido un serio problema, debido a que los exámenes eran sumamente fuertes.

CONSUMO DE AZUCAR EN EE. UU. PARA 1964

El Departamento de Agricultura de los Estados Unidos, fijó ayer los estimados de consumo de azúcar para 1964, en los que figuran una reducción de 600 mil toneladas en el consumo por de-

bajo de 1963 y en los que se reducen cuotas para áreas extranjeras de producción aproximadamente en la misma cantidad.

—(TEXTO EN PAGINA 12)—

HAY QUE DESPERTAR EL ESPIRITU CIVICO

Un Decreto declarando el Estado de Emergencia urge para que se puedan tomar a la mayor brevedad providencias que de otro modo estarían sujetas al entramamiento de las disposiciones legales, en la crisis volcánica que padece el país.

Comenta el Lic. Rodrigo Odio.

—(TEXTO EN PAGINA 17)—

Autorizados los abogados para aumentar honorarios

Desde ayer —según el diario oficial— comenzó a regir la ley que autoriza a los abogados de la república para aumentar sus honorarios tanto en los juicios civiles como contenciosos administrativos. También cubre la ley a los Notarios.

—(TEXTO EN PAGINA 16)—

Interpretación auténtica sobre contratos cafetaleros

Al surgir la duda sobre la obligatoriedad del uso de papel sellado y timbres fiscales en los contratos cafetaleros, de acuerdo entre el Ejecutivo y la Cámara de Cafetaleros, el primero solicitará a la Asamblea Legislativa una interpretación auténtica de la ley.

La interpretación es para determinar si es o no aplicable lo que establece sobre esas obligaciones en los contratos el Código Fiscal. Es posible que el Ejecutivo envíe el asunto a extraordinarias.

—(TEXTO EN PAGINA 11)—



Durante todo el día de ayer, en las principales avenidas de la capital estuvo trabajando por primera vez la barredora mecánica que compró la Municipalidad. A su paso se agrupaban decenas de curiosos, como estos que recoge la gráfica, que

comprobaban los maravillosos resultados de este aparato. Ahora se proyecta por el comercio capitalino, adquirir dos más y hay sugerencias para que el Gobierno adquiera otras para reforzar la limpieza de la capital.

Columnas y Comentarios



El Ministerio de Transportes, al resolver el lío que hubo entre la aviación civil y nuestro compañero de periódico Rojo del Río, emite un acuerdo en que le confirma el "Certificado de Explotación".

Eso del Certificado de Explotación no es invento del Ministerio. Entendemos que lo inventaron los constructores de cierta ferga que emplean los que se dedican a la aviación.

Lo cierto es que no se sabe ni con qué se come, ni qué significa.

¿Significa 'derecho', 'concesión', 'permiso' o sirve para designar algo esotérico y recóndito, desconocido en nuestras leyes y en nuestro idioma?

Tal vez sea una cosa tan importante y tan misteriosa, que no puede ser calificada con un nombre comprensible, y necesita serlo con una expresión rara: Certificado de Explotación.

Será mejor recurrir al diccionario. CERTIFICADO —dice el mataburros—: Instrumento en que se asegura la verdad de un hecho. Documento.

Es decir, que lo que el Ministerio confirma es un "documento, un instrumento que asegura la verdad de un hecho". Lo que los miserables mortales llamamos "certificación" cuando vamos al Registro Civil o a otra oficina similar.

Ahora bien, parece que a Rojo del Río no le han confirmado el hecho mismo, sino el documento en que consta. Le han confirmado una certificación. Pero... ¿de qué? Recurramos de nuevo al mataburros.

EXPLOTACION —dice el diccionario—: Acción y efecto de explotar. Conjunto de elementos dedicados a una industria o granjería.

La segunda acepción, evidentemente, no es aplicable. Hay que irse por la primera, y buscar el significado de "explotar" para ver cuál es el documento que le han confirmado a nuestro compañero.

EXPLOTAR: —dice de nuevo el mataburros—: Extraer de las minas las riquezas que contienen. Sacar utilidad de un negocio a industria en provecho propio. Aplicar en provecho propio, por lo general de un modo abusivo, las cualidades o sentimientos de una persona o un suceso o circunstancia cualquiera. Estallar, reventar, hacer explosión.

Cuatro acepciones. Veamos cuál sirve. ¿Le han confirmado a Rojo un documento de extracción de riquezas mineras? No. ¿Le han confirmado una certificación de sacar utilidad de un negocio? No vemos para qué le serviría ni por qué habría peleado tanto por ella. ¿Acaso una certificación de haberse aprovechado abusivamente del prójimo? No parecería impropio en juriso. ¿Un documento entonces en que consta que ha estallado o reventado?

Como ustedes ven, seguimos sin entenderlo. (Y ustedes también, con toda seguridad). No entendamos, decididamente, la germanía que han inventado los que se ocupan de esas cosas.

Parece —por que nos lo dijo una vez el interesado— que de lo que se trataba era de un permiso para poner un expendio de

gasolina en el Aeropuerto de El Coco.

Hombre, haberlo dicho antes. ¿Por qué, Dios mío, habrá gentes que se empeñan en hablar en difícil, en renegar del lenguaje que heredaron de sus mayores, y en escribir las cosas de manera que el vulgo (o sea, nosotros) no las entienda?

¿Por qué no decir lisa y llanamente "permiso para instalar un expendio"? ¿Por qué usar el término "certificado" que no tiene ninguna atinencia con lo que se resuelve? Y si se empeñaban en emplear el vocablo "explotación", ¿por qué no dieron permiso de explotación aunque sonara feo?

¿No hay por ahí una disposición constitucional o legal que dice que el idioma oficial de la República es el castellano?

¿Qué manía tienen algunos de usar por el sólo prurito de hablar en difícil!



LA REENCARNACION:

La reencarnación es un sistema de cambiar de pellejo, de uñas, de dientes y desde luego de cepillo. Tenemos por ejemplo el caso de algunas reencarnaciones en las cuales lo único que se cambia es la uña, como es el caso de las uñas reencarnadas y también en las reque-teencarnadas.

Usualmente, las reencarnaciones se producen precisamente en aquellos casos en que evidentemente se han producido. La reencarnación, o reempellejamiento, se utiliza especialmente para confundir a los acreedores, que cuando llegan a cobrarle a un pellejo se dan cuenta de que ya el pellejo está vacío en tanto que el deudor está en otro pellejo (aunque sin darse cuenta de que le han pasado la cuenta y sin tener en cuenta nada que no le tenga la cuenta, aunque algunos dicen que esto es puro cuento, yo se los cuento para que ustedes lo tomen en cuenta).

Algunos afortunados reencarnadores, como por ejemplo algunos que no se puede saber quienes son, y por consiguiente tampoco se puede saber quienes eran; afirman que la reencarnación consiste en un viaje intercorporal y en algunas oportunidades interplanetario.

Los gatos, por ejemplo, generalmente reencarnan en ratones y coronealmente en ratas; los cocodrilos reencarnan en pectodráctiles (Pero como los pectodráctiles no existen, hay una gran cola de cocodrilos con cola esperando nuevos pellejos donde meterse).

Eso en lo que se refiere a los animales. Pasando ahora al género humano (que por cierto es un género muy parecido a la manta pero con más huecos) yo conozco el caso de un señor que en la otra vida fue señora; y lo curioso del caso es que cuando era señora se había casado con el mismo señor adonde después se metió y entonces se casó con la señora en la que había dejado de reencarnar, únicamente para heredarlo, por que se casó cuando ya la señora estaba a punto de salir de la señora para meterse en el señor. ¡Ay señor, que horror!

ACUARELA

El viejo Kámuk brilla por su ausencia. "Otro Día" se tornó en otra noche. La Columna sin importancia le dió tan poca importancia que ya ni sale. Aquí sigue batiendo el cobre "Dos Chispas". (Que gusta tomarla con los de casa y dejar las flores para los de fuera). Lo que le aplaudo. Porque no hay cosa más horrible que un padre haciendo recuento de las cualidades del hijo.

A propósito de cierta invitación que se podía y no se podía hacer. El Pintor los invita a los dos a don Guido y a don Alberto a un trago amistoso en visperas de Navidad. (Un sólo para no romper el presupuesto: uno solo, para que no tengan que cargar con más nostalgias por la Patria).

No me canso de preguntar: ¿Para qué querían ciertos diarios aquí al Dr. Max Terán?

Creo que es buena idea la del Lic. Martén (Alberto). No me refiero a sus proyectos de convertir los bancos del Estado en Sociedades Anónimas. Sino a la idea de contestar a la ANFE y hacerla reproducir la contestación en la misma columna de la pág. 2 de "La Nación". No creo que negarán el derecho de réplica. Y así vamos conociendo lo pro y lo contra.

Que querrá decir eso de "Reestructuración del Partido Unión Nacional". ¿Que van a cambiar? ¿Los hombres o las ideas? Si se trata de los homapellidos. De donde valdría la pena decir "Reestructuración de los apellidos en el Partido Unión Nacional".

Yo me "río" cuando oigo lo de "apicar el Tratado de Río en Cuba". (Los que no se rien son los que están muriendo allá a pesar de todos los tratados). Esos Tratados están amparando solo maltratos. Tratados con los mal tratados ¿eh?

El pulso del león late 40 veces por minuto. El pulso del tigre late 16 veces por minuto (que lo diga René Picado, a ver si es cierto). Pero el pulso mío, al verme frente a un león o un tigre, late 1.809 veces y media por segundo.

El tábano tiene en la cabeza un verdadero instrumental de el rugia. Si señor! Tiene lancetas finísimas capaces de atravesar la dura piel de un caballo o de una yegua, que para el caso viene a ser lo mismo, en cuanto a la sangre se refiere, (desde el punto de vista del tábano), y tiene un delgado pero muy eficiente aparato de succión. Antes de que lo olvide. El tábano que tiene todo eso, es el tábano hembra. El macho, como en muchos otros casos, es una inocente criatura, angelito de Dios, que se alimenta con jugos vegetales...

Volando • Bajo

Algunos protestan por la tenacidad del irazú en inundarnos de ceniza, pero se olvidan de aquello que dice "Polvo eres y en polvo te convertirás". Hay que ir conviniendo en eso.

SWAN

"PUYITAS"

AL CONSEJO DE PRODUCCION

Qué pasaría si la Contraloría deja pasar esa licitación del humilde carrito que pide el Sr. Gerent: del C. N. P.

Pues que los Sres. Gerentes de todas las demás instituciones no les gustaría quedarse atrás... a ellos no les cuesta... ¡¡¡ MONTARSE!

GENTE célebre ...

VICENTE LOPEZ

Los pinceles de Goya dejaron un rastro estelar en los círculos artísticos madrileños, y fueron muchos los que, por su camino, procuraron alcanzar fama y provecho. De ellos, el que lo consiguió con mayor éxito fue Vicente López, quien se distinguió como retratista de gran pulcritud, adecuación realista al modelo y brillante colorido. Pero desde luego, le faltó la vibrante penetración de Goya para descollar entre las principales paletas españolas. Quizá careciera de imaginación y emotividad, como se observa de modo claro en sus obras de asunto.

SU NACIMIENTO

Natural de Valencia, en donde nació el 19 de septiembre de 1772, Vicente era hijo de Cristóbal López Sanchordi y Manuela Portaña Miró, ambos de Valencia, aunque el abuelo del primero, don Felipe, procedía de Motilla del Palancar, en el obispado de Cuenca. Inicióse en el arte, para el que tenía precedentes en el seno de su misma familia, bajo la dirección del franciscano Antonio Villanueva y del profesorado de la academia de San Carlos de aquella ciudad. Sus cualidades de aplicación y destreza le hicieron merecedor de un primer premio en 1789 y de una pensión para estudiar tres años en la academia madrileña de San Fernando.

SU MAESTRO

Aquí tuvo por maestro a otro valenciano, Mariano Salvador Maella, que influyó considerablemente en la honra de su coterráneo, en particular en la estridencia y viveza del colorido. Sin embargo, el maestro preferido de López fue Mengs, quien aún después de muerto continuaba ejerciendo un atractivo profundo entre los jóvenes. De Mengs tomó López, la segura precisión en el dibujo, la manera de tratar los rostros y las manos, y el tono nacarino de las carnes.

PINTOR DE CAMARA

De regreso a Valencia (1794), se convirtió en una celebridad local, en el verdadero dictador artístico de la ciudad. En 1801 presidía la academia de San Carlos. Durante la visita que, al siguiente año, realizó Carlos IV a la capital levantina, el monarca recompensó sus méritos, revelados en varias telas, con el cargo honorífico de pintor de cámara (6 de diciembre de 1802) y confiándole varios encargos. El 1ro. de marzo de 1815, Fernando VII le nombró primer pintor de corte, con lo que López se trasladó a Madrid, donde estableció su residencia. En 1817 era elegido director de la academia de San Fernando.

SU MUERTE

Además de sus pinturas de tema religioso e histórico, poco acertadas, dedicó su actividad al retratismo. Desfilaron ante su pincel los principales personajes de la época. Quizá la mejor pieza de su producción sea el retrato de Goya. Murió en Madrid el 22 de junio de 1850.

(Tomado de Mil Figuras de la Historia).

Sugerencia para limpiar la ceniza

Señor Redactor de LA REPUBLICA, Ciudad.

Estimado señor:

Con el ruego de que lo dé a conocer a los habitantes de las zonas afectadas por la lluvia de ceniza me permito sugerir la siguiente recomendación:

Se trata de la forma en que se pueden barrer los tejados de las casas sin levantar polvo y sin tener que usar agua:

Se levanta uno apenas comienza a aclarar y en esta forma aprovecha la humedad que

durante la noche ha absorbido la ceniza y que la mantiene en una forma que permite barrerla y recoger sin levantar polvo.

Lo que se requiere es buena voluntad para madrugar y recogerla sin levantar polvo. Personalmente ya lo he experimentado con muy buen resultado.

Del señor Redactor con toda consideración, atento servidor,

CLAUDIO DEL VALLE AGUILAR

Los sueños... sueños son...

—Anoche soñé que mi esposa había encontrado bonita a otra mujer...

SIGMUNDO

Editora La República Ltda.

Director-Gerente: JULIO C. FOREBO S.
Administrador: GUIDO SANCHO URESA
Jefe de Redacción: OSCAR ARAYA MEZA
Jefe de Información: ORLANDO NUÑEZ PEREZ

- Servicios Internacionales:
- Associated Press
- King Features Syndicates
- American Literary Agency
- Editors Press Service Inc.

TELEFONOS:

Central Local: 1011 - 1014
Gerencia: 7294
Apartado 2130 - San José

Nunca la mentira podrá empañar obra de Kennedy

Dice un numeroso grupo de costarricenses en escrito de protesta contra publicación hecha circular por miembros del Partido Comunista y en la cual se trata al fallecido Presidente de los Estados Unidos de Norteamérica como un enemigo de los trabajadores y las conquistas sociales. La mencionada publicación de protesta contra la publicación comunista destaca que el Presidente Kennedy siempre fue un amigo y defensor de los trabajadores y que la mayor prueba de su inquietud por las grandes masas ha sido la Alianza para el Progreso la cual está ya dando grandes beneficios a toda América Latina. El texto de la mencionada protesta es la siguiente: "Los abajo firmantes hombres y mujeres trabajadores de Costa Rica en diversos campos, quere-

mos dejar sentada nuestra enérgica protesta por el contenido irrespetuoso y a la vez falso en que miembros del Partido Comunista de Costa Rica se refieren al recientemente asesinado Presidente Kennedy a manos de un reconocido comunista, en una hoja suelta que se ha hecho circular en estos días. Sentimos indignados que en la mencionada hoja se diga: "El señor Kennedy fue siempre adversario de todas las corrientes populares democráticas y revolucionarias". La falsedad de lo que allí se dice lo saben todos los pueblos del mundo que han llorado la muerte de su gran amigo y defensor de todos los necesitados del universo. El patrocinó una revolución sin barbas ni irrespeto a la dignidad humana. El dotó a la América Latina de

una revolución en el campo industrial, educacional e incremento de la Agricultura a través de la ALIANZA PARA EL PROGRESO. Tanto los costarricenses como todos los latinoamericanos han recibido los beneficios de su gran obra social que se proyecta aun después de su muerte. No podrá nunca la mentira lanzada sobre las flores aun frescas sobre su tumba, hacernos olvidar que John F. Kennedy fue un gran amigo de los trabajadores y de todos los hombres que desean su progreso material y espiritual en un clima de paz y justicia. Estas palabras mal escritas pero llenas de sinceridad de un grupo de costarricenses, expresan el pensamiento de todo nuestro pueblo; el mismo que le dio la bienvenida en su visita a

nuestra patria en una de las concentraciones más grandes de nuestra historia. Por esa razón la falsedad de lo expresado en la hoja suelta lanzada por un grupo minoritario de nuestro país, no podrá dañar nunca la memoria de un hombre que sin distinción de raza, color o credo dedicó su vida a tratar de proporcionarles una mayor justicia para todos, ofrendando su vida en defensa de sus principios. San José, Diciembre del 63.

Elda Acuña de Herrera
 María Isabel Sagot de Blandón
 Josefa Herrera
 Gladys Acuña de Marazzi
 Flory Herrera Acuña
 Alberto Lafuente S.
 Carmen Nacarratto Quirós
 Jorge Luis Quirós Porras
 Abel Monge Bustamante
 Ester vda. de García
 Máximo Araya Esquivel
 América Madrigal Loria
 Cirilo Arias Zumbado
 Arnoldo Segura Ch.
 Eugenio Valverde
 María Madrigal Loria
 María Flores Flores
 Yolanda Ortiz León
 Eduardo Fino Fernández
 Carlos Enrique Rodríguez Ch.
 Enrique Arias C.
 Luis Alberto Fernández
 Fernando Rodríguez R.
 Edilberto Carillo S.
 SIGUEN MAS FIRMAS

- Alberto Sequera
- Eduardo Barquero Barquero
- Aida de Arias
- Ricardo Jiménez Durán
- Rosa vda. de Nacaratto
- Gladys Morales de Sánchez
- Prof. Edmundo Artavia
- Humberto Marazzi V.

EL MEJOR REGALO SYLVANIA

EL MEJOR TELEVISOR DEL MUNDO

Televisores de 23"

₡ 1.995.00
 contado

Pagos mensuales
 ₡ 100.00



MODELO 23 T. 79 X



MODELO 23 T. 79



EL CONTEMPORARY 23 L. 77

Lineas ligeras y elegantes que se adaptan a la mayoría de los arreglos de mobiliarios modernos

Con cada Televisor entregamos una mesita absolutamente gratis, una antena especial para sintonizar los dos canales

APROVECHE LOS GRANDES DESCUENTOS Y LAS MEJORES GANGAS PARA ESTA NAVIDAD

RILASA

FRENTE AL BANCO CENTRAL EN CONSTRUCCION

ABIERTO EN LA NOCHE Y
 SABADOS EN LA TARDE

LA Compañía Radiográfica Int. de Costa Rica

saluda muy atentamente a "Fertilizantes de Centro América, S. A."

FERTICA

con motivo de la inauguración de su planta en Barranca, augurándoles éxito en sus importantes actividades.

San José, 6 de diciembre de 1963

COMPAÑIAS INTERESADAS EN ISLA DEL COCO

En el Instituto Costarricense de Turismo se continúa adelante con el proyecto de convertir a la Isla del Coco en un casino internacional, mediante la instalación en ella de fuertes empresas principalmente norteamericanas que aportarán gran capital de operación. Se considera que de llevarse el plan a efecto, serán cientos los turistas que llegarán allí a dejar mucho dinero, en especial por la belleza del lugar que cuenta con suficientes

bellezas naturales y condiciones especiales para la práctica de los deportes. Sin dejar de mencionar también el atractivo que la leyenda del famoso tesoro le presta. Tres empresas norteamericanas se muestran muy interesadas en la inversión; una cadena hotelera, una empresa de construcción y otra constructora de aeropuertos. Deberá funcionar allí un moderno aeropuerto para el aterrizaje de aviones "jets", lo mismo que hoteles de lujo y otros acondicionamientos especiales.

Se calcula que no menos de cincuenta millones de colones será la inversión inicial necesaria en construcciones y acondicionamiento. En el Instituto se trabaja en la elaboración de un contrato que será firmado con las personas interesadas.

En el Instituto se trabaja en la elaboración de un contrato que será firmado con las personas interesadas.

En el Instituto se trabaja en la elaboración de un contrato que será firmado con las personas interesadas.

CUARENTA Y NUEVE FAMILIAS SERAN EVACUADAS

La Dirección General de Bienestar Social finalizó el miércoles anterior el censo que estaba llevando en la zona volcánica del Irazú, para proceder a su inmediata evacuación.

Fuentes de esa dependencia indicaron a uno de nuestros redactores que probablemente durante el curso del día de hoy sean

evacuadas cuarenta y nueve con un total de doscientos cincuenta y seis personas entre adultos y niños.

Tales familias son once de Rancho Redondo y treinta y ocho de Llano Grande. Estas familias manifestaron a los señores de Bienestar Social, sus deseos inmediatos de abandonar

la zona.

Solamente faltaba para la evacuación que Bienestar Social pudiera utilizar varios camiones del Ministerio de Transportes para trasladar las familias y sus enseres a los lugares donde serán llevados que lo serán Serchí de Valverde Vega unas y otras a San Marcos de Tarrazú.

EMBAJADOR TELLES FELICITA A LIDERES Y SOCIOS 4-S

En carta enviada al Ing. Alvaro Rojas, Director del Servicio

de Extensión del MAG y al Ing. Luis A. Salas, Presidente de la Fundación Nacional 4-S, el Señor Embajador de los Estados Unidos, Raymond L. Telles felicita a todos los socios 4-S y líderes voluntarios con motivo de celebrarse hoy el Día Nacional de Estímulos y Reconocimientos.

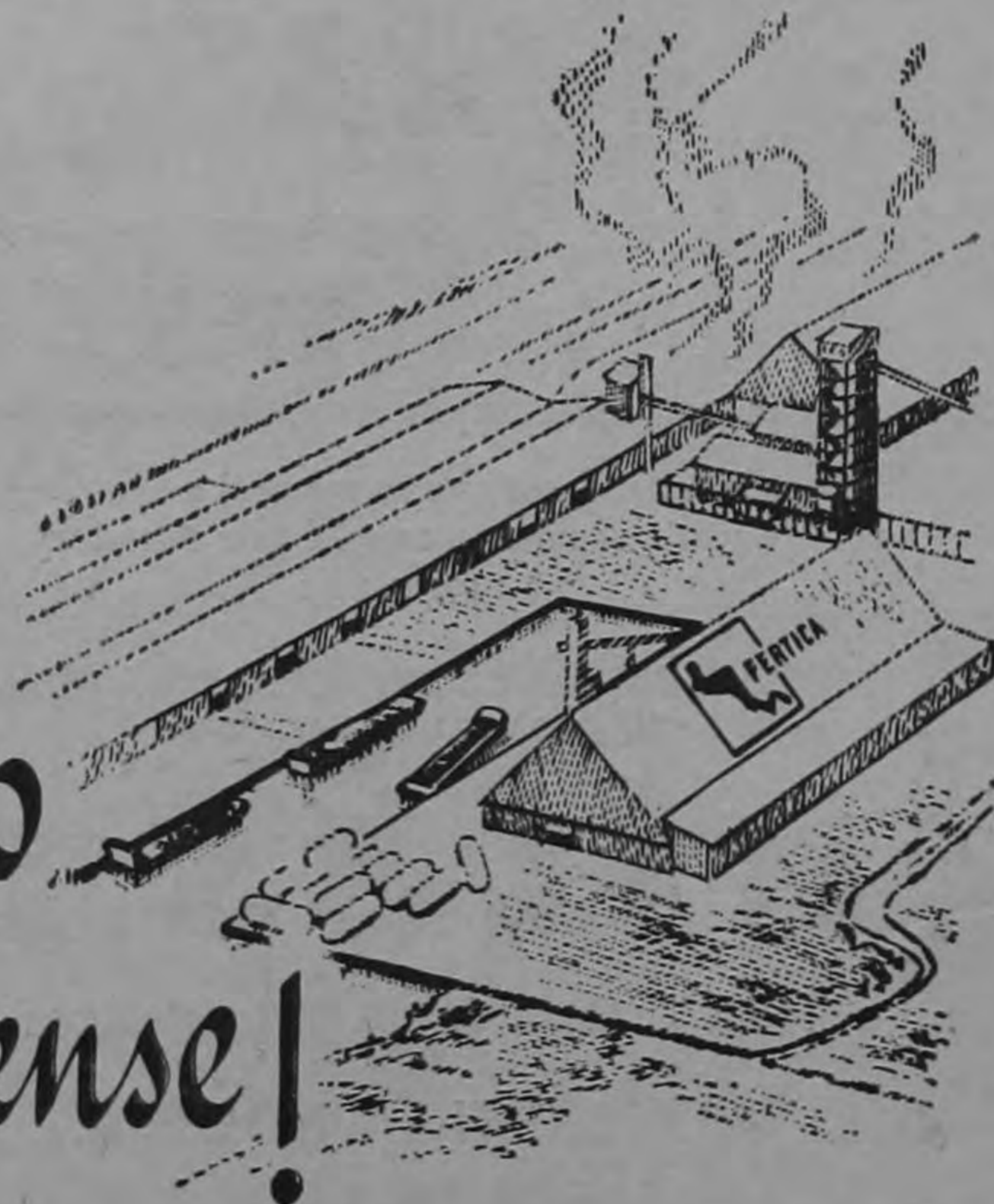
Agrega el Señor Telles que "no hay manera de medir el valor de su magnífica labor. Pensamos —dice el Señor Embajador— que la presente capacidad de producción ilimitada de alimentos y granos de los Estados Unidos se debe en gran parte a los resultados del extensivo entrenamiento que hemos dado a nuestros jóvenes agricultores por medio de los clubes 4-H y las "Future Farmers of American Organizations" durante las pasadas 40 años.

"Los esfuerzos que ustedes (líderes y socios 4-S) están haciendo, el entrenamiento que están dando, y los ideales patrióticos que le inculcan a la juventud rural, Costa Rica será más rica, con una población rural más progresista como resultado del liderato de usted". Dice en un párrafo el Señor Embajador.

Finalmente termina el Embajador Telles, felicitando a los clubes 4-S y a sus líderes por los progresos que han hecho durante el presente año.

FERTILIZANTES DE CENTROAMERICA S. A.

Saluda al Pueblo Costarricense!



Y pone a su disposición y a la de todos los centroamericanos sus plantas de Carrizal, Puntarenas. Ellas representan parte de nuestro empeño de contribuir decisivamente al desarrollo económico y social de Centro América.



Fertilizantes producidos en Centroamérica para Centroamérica

Cooperativa de Apicultores de Guanacaste

El Departamento de Cooperativas y Sindicatos del Ministerio de Trabajo informó haber quedado debidamente inscrita la "Cooperativa de Apicultores de Guanacaste R. L.", entidad de producción y que tendrá su domicilio en la ciudad de Nicoya. La finalidad principal de la nueva entidad es la producción de miel de abeja y su distribución y venta a los mejores precios y en las más óptimas condiciones. La Directiva quedó integrada por los señores Pedro José Díaz Briceño, Presidente; Gamaliel Sequeira Sequeira, Vicepresidente; Miguel Ángel Solís Salazar, Secretario; Miguel Rosales Arias, Tesorero; y Ramón Quirós Castillo, Fiscal. Como Gerente fue nombrado don Fulvio Paniagua Gamboa y Subgerente, don Juan de Dios Elizondo Fernández.

El tiempo de hoy

Vertiente del Atlántico: algunas lluvias especialmente en las llanuras del Norte.

Sin lluvia y fresco en el valle central y Guanacaste.

Algunos aguaceros avanzada la tarde o la noche en el Pacífico Sur.

Temperaturas de ayer en San José:

MAXIMA: 22.4 °C
MINIMA: 16.5 °C

Aeropuerto El Coco:

MAXIMA: 28.6 °C
MINIMA: 18.5 °C

Servicio Meteorológico Nacional

Bajó producción de leche en 30 mil botellas diarias

Uno de nuestros redactores entrevistó al Secretario de la Cooperativa de Leche Dos Pinos, sobre el grave problema que se ha suscitado por la falta de leche, en estos momentos en que el Volcán Irazú ha destruido la mayoría de las fincas lecheras inmediatas al volcán.

Nos atendió gentilmente, don Jorge Vargas Esquivel, quien nos dió la siguiente información:

"La situación que atraviesa la Cooperativa en estos momentos es tremenda. Sus 82 socios —para ser más exactos— quienes en su mayoría tienen fincas junto al Irazú, están padeciendo muchos problemas en sus propiedades, que redundan directamente en la producción de leche.

Después de la primera erupción el 13 de marzo, el envío de leche ha bajado en 30.000 botellas. Anteriormente se recibían 143 mil diarias y ahora solamente 115.000.

Los esfuerzos que estamos haciendo por subsanar esa diferencia son incalculables, a tal extremo que a los mismos socios que se acostumbraba a darles sus porcentajes en efectivo, lo estamos haciendo con pagarés. Prácticamente se está trabajando sin inversión.

Nuestros personeros han conversado con la Cámara de Ganaderos de Guanacaste, productores de Tilarán, San Carlos, Zona del Pacífico, etc., con el fin de que ellos nos ayuden a solucionar esta crisis. De San Carlos ya hemos recibido leche, lo mismo de Guanacaste, no así de la zona del Pacífico por la distancia, y que no están acondicionados para el ordeno de las vacas, establos y otros aspectos indispensables. A pesar de ello, esperamos que dentro de poco nos puedan enviar más leche.

Con la intervención del Sr. Iglesias en Santa Cruz se consiguió una cámara de refrigeración y nos mandaron el martes anterior, por primera vez 240 botellas.

Se ha enviado una petición al Ministro de Economía para que los precios se aumenten, principalmente en la leche Pinito, en la que el costo de venta está por encima del precio que nosotros pagamos. Se le ha solicitado que autorice el precio original de... ₡ 4.50 y que ahora se vende a ₡ 3.85 la lata, para obtener por lo menos, el precio de costo. En el amplio informe enviado se ha detallado el costo de producto. Es muy posible, nos dijo el Sr. Vargas Esquivel que este proyecto se apruebe, recalcando que

la petición es únicamente por tres meses, suponiendo que en ese lapso la situación se normalice.

Cabe destacar que con el fin de que la Cooperativa no sufra un caos, se aumentó el precio de

la leche a los productores, de... ₡ 0.40 a ₡ 0.51, tratando así de contrarrestar el precio de los le

cheros de la calle de manera que podamos abastecer a los consumidores.

MUNICIPALIDAD DE MONTES DE OCA

— AVISA: —

Que con motivo de la emergencia por que está atravesando el país debido a la permanente caída de materias volcánicas, ha dispuesto paralizar todas las obras, para dedicar su personal a la limpieza del Cantón, agradeciéndole a los vecinos su cooperación en el sentido de barrer las aceras hacia la calle para hacer más fácil el trabajo de las cuadrillas dedicadas a esas labores.

FERNANDO MENDEZ MOLINA

Jefe Político y Ejecutivo Municipal



Instituto Nacional de Seguros

La Junta Directiva del Instituto Nacional de Seguros, en vista de la grave situación por que atraviesa San José, con motivo de la intensa caída de arena y ceniza volcánicas y considerando que este estado de emergencia amerita el esfuerzo de todos para solucionarlo, con el propósito de evitar los grandes daños, tanto económicos como en la salud de los ciudadanos que puedan producirse, ACORDO, en su sesión N° 4403 del jueves 5 de los corrientes, artículo III, dirigir inmediata y cordial excitativa a todas las Instituciones Autónomas del Estado, para que en la mejor medida de sus posibilidades, contribuyan para proporcionar los fondos necesarios con el fin de adquirir equipo moderno para la recolección del polvo y arena, a la mayor brevedad.

Deberá buscarse el instrumento legal que permita esta erogación.

El INS encabeza esta contribución, aportando la suma de cincuenta mil colones.

El señor Gerente don Miguel Armijo, de inmediato se pondrá en comunicación con los señores Gerentes de las diferentes Instituciones Autónomas, para llevar a feliz término, este loable proyecto, que vendría a satisfacer una necesidad de primer orden en la capital.

5 de diciembre de 1963

"FERRY" SOBRE EL TEMPISQUE

En su etapa final se encuentran las conversaciones con una empresa norteamericana, que cuenta con promotores costarricenses, para la instalación de un servicio de "ferrys" sobre el Río Tempisque. De llevarse a cabo la negociación, se podrá lograr la conexión de la parte sur de la península de Nicoya con la Carretera Interamericana.

El diputado don Saúl Cardenas, que se ha mostrado muy interesado en el proyecto, ha enviado a la Municipalidad nicoyana el siguiente radiograma:

5 de diciembre de 1963.
Señor Rogelio Fernández F.
Presidente de la Municipalidad de NICOYA.

Ruego a usted convocar a la Municipalidad ese Cantón para sesión extraordinaria que debe celebrarse próximo miércoles, on 12 del corriente a las tres de la tarde para recibir a los Ingenieros R. F. Warren, Dennis Méndez, don Jorge Gamboa y Lic. Juan Edgar Picado, promotores de la Empresa para la realización y explotación de la obra Río Tempisque quienes expondrán ampliamente planes al respecto.

Dada la trascendencia del asunto es indispensable invitar a la Municipalidad de Abangares así como a destacados elementos de esos cantones.

Urge confirmación inmediata para organización viaje.

SAUL CARDENAS CUBILLO
Diputado

Editorial

¿Otra emergencia?

El problema del Irazú está haciendo que muchas opiniones se movilicen pidiendo al gobierno que declare el estado de "emergencia nacional".

Fundan su petición en que las erupciones de ceniza y arena volcánica, que caen sobre la Meseta Central, pueden traer serias consecuencias. A reserva de que el gobierno decrete o no, un estado especial, hasta donde las leyes lo permitan, vamos a decir que cierta alarma propalada por esas calles de Dios, que ha llegado demasiado lejos, parece que ha despertado el ingenio de algunos que la quieren tomar como pretexto para sus propios negocios.

Y no está lejano el día en que tengamos que pedir al Gobierno que declare una "emergencia nacional" contra la subida de precios de productos básicos que ya viene apuntando.

No vamos a negar que a todos nos produce molestias la erupción continua del Irazú. Ni que también este fenómeno incontrolable perjudica negocios y arruina cierto tipo de producción.

Pero no debemos tampoco permitir que, amparados en este peligroso problema, algunos productores traten de elevar —con o sin consentimiento— el precio de los productos.

Ya hemos visto como en artículos que necesita el pueblo para defenderse de la invasión de cenizas, se están adulterando a límites increíbles los precios. Ya se sabe que se están fraguando planes para presentar cuadros de pérdidas y gestionar "aumenticos" que las cubran.

Esos aumentos, grandes o pequeños, naturalmente recargarán y dañarán la economía popular, a los trabajadores y empleados a los que no se les ha hecho —que sepamos— ningún aumento de sueldos. Ni tampoco se les ha levantado un censo para ver cuánto han gastado en lavado de ropa extra, en pérdida de camisas, en desgaste de zapatos, en medicinas para preservar su salud, en pagos extra de limpieza de techos, canoas, patios, etc.; en compra de utensilios de limpieza, en caretas, anteojos, paraguas, capas, también para defenderse de la lluvia arenosa...

Instamos al Gobierno a que no permita aumentos festinados. Y pedimos a los productores que tengan un poco de cautela, y no piensen resarcir las pérdidas ciertas o probables, con cálculos basados en la pobre economía del pueblo.

No nos hagan pedir al Gobierno, que declare la "emergencia nacional", contra las pretensiones de elevar los precios de los artículos de primera necesidad...

JAQUE AL HAMBRE EN TODO EL MUNDO

BON (Por Claus Schüller—Impresiones de Alemania)

Producir más y luego regalarlo — es esto lo que exige el economista alemán Fritz Baade que conquistó renombre internacional con numerosos análisis sobre la economía de alimentación en el mundo. Baade propone que se eleve en los países de la Comunidad Económica Europea la producción agrícola por todos los medios imaginables para emplear los excedentes en la lucha contra el hambre. Para tal fin propone que se mantenga el

nivel de los precios de cereales, que determinan los precios de casi todos los otros productos alimenticios, tan altos como posible en los países de la C. E. E. para animar a la agricultura a aumentar su producción. Por la propuesta del antiguo profesor de la Universidad de Kiel, diputado del Partido Socialdemócrata en la Dieta Federal, la discusión de la política agrícola de la C. E. E. asumió un nuevo aspecto.

En el foco de las discusiones está el precio de los cereales en la República Federal de Alemania, que se halla encima del

nivel de los precios en otros países de la C. E. S. Así es que sería la agrícola alemana la que más perdería, como está previsto, se adoptara en breve un precio medio para cereales en toda la Comunidad Económica Europea. La Federación de los Agricultores Alemanes, que desde hace años viene luchando por el mantenimiento del elevado nivel de precios, manifestó gran interés por la propuesta de Baade. Por otro lado, van en aumento los comentarios críticos, sobre todo desde el punto de vista de la política económica.

Nadie niega la necesidad de hacer frente al hambre en el mundo. Difieren, en cambio, las opiniones sobre los métodos a adoptar. Así, por ejemplo, los críticos de Baade apuntan que un nivel elevado de los precios de cereales conduciría infaliblemente a excedentes de productos alimenticios en el Mercado Común. El costo de la vida en los países de la C. E. E. sería mantenido artificialmente elevado. En aquellos países de la C. E. E. que aún producen a precios relativamente bajos, como lo son Francia, Italia y Holanda, se tendrían que aumentar los precios. Esto sería en contraposición a la idea fundamental de la C. E. E. de ofrecer precios más favorables a los consumidores en los diferentes mercados nacionales. Otro argumento, tal vez más decisivo, es que un aumento de la producción en el mercado de la C. E. E. pondría término a las importaciones de cereales y otros productos alimenticios de terceros países. La agricultura, de los países en vías de desarrollo estaría en peligro, las balanzas comerciales serían perturbadas, tanto más que numerosos jóvenes países dependen de sus exportaciones de productos alimenticios.

RADAR

EL CAMALEON es un saurio que se caracteriza entre otras cosas, por cambiar de color en virtud de los movimiento de expansión y retracción de ciertas células cutáneas, cargadas de pigmentos negros, pardos o rojos, al influjo de las condiciones del medio... De esta característica nació el viejo refrán: "Como el camaleón, que se muda de colores do se pon..."

América sabe donde viven ideológicamente... Ni se les puede ver cuando ellos no quieren, porque para eso se meten en la hojarasca del monte y cambian de color...

Siempre están al acecho, para cambiar de traje... No se definen.

Así algunos líderes, que se dicen democráticos, gustan de la indefinición para poder seguir en su cacería... ¡como el camaleón!

Son demócratas para aspirar a los cargos electivos, que brinda la democracia, pero nada hacen por defenderla, preservarla, ponerla a salvo.

Son demócratas, porque usan de los partidos democráticos para escalar las preeminencias políticas, que les franquea las puertas de los pingües negocios, de los contratos buenos, de las representaciones internacionales...

Pero no les hable de dar la batalla por la democracia...

Ahora mismo, América está siendo sacudida por el escopetazo, la bomba y la guerrilla comunista...

Los camaleones siguen cazando incautos.

Guerrillas en República Dominicana. Guerrillas en Venezuela. Bombas en Colombia. Guerrillas en Guatemala. Guerrillas en Honduras. Todas, guerrillas comunistas: potencial y sangrienta amenaza para la Democracia.

Pero los camaleones, siguen contemporizando con el enemigo.

La OEA está investigando como el castrocomunismo oarma el brazo asesino de las Fuerzas Armadas de Liberación (puah!) en la hermana república de Venezuela. La OEA está abocada a tomar acción contra el comunismo en nuestro hemisferio. La zarpa roja hiere en el mismo Istmo. Pero los camaleones siguen su siesta, y si son vistos, cambian el color para perderse en la hojarasca de la indefinición... Como si cuando luego, ya tarde, pudieran ocultarse. Pero ni ellos se salvarán —ni sus hijos— al llegar la hecatombe!

A no ser que tengan reservado el color rojo para última hora!

Entonces veríamos ¡tantas sorpresas!

Como pasó en Cuba: que muchos que se daban golpes de pecho en las misas de seis, salieron con la escarapela roja en el sombrero...

Hay que definirse ¡fuera camaleones!

Roldán



Los investigadores alemanes Profesor J. Hans D. Jensen, catedrático numerario para física teórica en la Universidad de Heidelberg, (a la izquierda), y el Profesor Karl Ziegler (director del Instituto Max Planck para la Investigación del Carbón, en Mülheim (a la derecha), fueron galardonados en este año con el Premio Nobel. El Profesor Jensen obtuvo el Premio de Física por su "modelo de cámara" del núcleo atómico, y el Profesor Ziegler el Premio de Química por sus trabajos sobre polimerización catalítica.

La Proveeduría Nacional adjudicó la licitación N° 8851 relativa a compra de un terreno para la Escuela Técnica Nacional la firma INVERSORA COMERCIAL, SOCIEDAD ANONIMA por la suma de ₡ 478.500.00. El lote en referencia está situado en Barrio Amón de esta capital, donde estuvo antiguamente el "Circo Teatro", y en los últimos tiempos una bodega de la Ferreteria Rodríguez mide 1.555.53 metros o sean 2.251 varas cuadradas aproximadamente y limita: al Norte, con propiedades de Oto Strunz y Octavio Beeche; Sur, avenida 9ª; Este, Angélica Robles; y

va. Los excedentes de cereales necesarios para poner término al hambre en el mundo deberían ser producidos en los países en los cuales la producción es barata. Y esto, a su vez, serían justamente aquellos países que hoy todavía sufren de hambre y en los cuales la producción agrícola está aún atrozada.

Gobierno adquiere el terreno para Escuela Técnica Nacional

Oeste, calle 5ª. El metro cuadrado costó al Gobierno en cuanto a la compra de este terreno a razón de ₡ 370.61 y la propiedad deberá ser traspasada por la compañía propietaria libre de todo gravamen y desocupada. En esta propiedad se nos informó que se construirán unos pabellones provisionales probablemente para que en el curso lectivo de la Escuela en 1964 puedan ser ocupados por este. Mientras el Gobierno continuará pagando el arrendamiento del actual local para la misma a razón de ₡ 2.000.00 mensuales.

La Proveeduría Nacional adjudicó la licitación N° 8851 relativa a compra de un terreno para la Escuela Técnica Nacional la firma INVERSORA COMERCIAL, SOCIEDAD ANONIMA por la suma de ₡ 478.500.00. El lote en referencia está situado en Barrio Amón de esta capital, donde estuvo antiguamente el "Circo Teatro", y en los últimos tiempos una bodega de la Ferreteria Rodríguez mide 1.555.53 metros o sean 2.251 varas cuadradas aproximadamente y limita: al Norte, con propiedades de Oto Strunz y Octavio Beeche; Sur, avenida 9ª; Este, Angélica Robles; y

RECHAZAN PROYECTO DE PAGO A ORGANISMOS INTERNACIONALES

En forma verdaderamente sorpresiva, la oposición logró ayer que pasara una revisión planteada en la Comisión de Asuntos Económicos, y luego el rechazo del proyecto que obliga a las instituciones autónomas a contribuir en un 60% del pago de las cuotas a organismos internacionales.

Esto fue posible en vista de que dos diputados liberacionistas de la Comisión estaban ausentes en el momento de la votación, por lo cual la oposición consiguió mayoría. La revisión había sido planteada por el diputado Ramos Valverde quien consideró el proyecto como impremeditado y falto de un cuidadoso estudio. Basó principalmente sus

objeciones en que siendo la Oficina de Planificación la que tendría a su cargo la fijación del aporte correspondiente a cada institución, y especificándose que dicho aporte se tomaría con base en los respectivos presu-

puestos, no estaría en capacidad esa dependencia de conocer cuáles son las necesidades de cada una de ellas. Y que esto vendría a poner un obstáculo para la labor de servicio público de los institutos, por el cercena-

miento de los fondos. En vista del resultado habido en la Comisión, se producirán sobre el proyecto dos dictámenes, con lo cual será en el plenario de la Asamblea en donde se dilucidará el asunto.

NO SE PUEDEN COMPRAR AUTOMOVILES

Preguntado el Ministro Jiménez Monge, de Hacienda, sobre la solicitud de la Asamblea Legislativa para que se revocara la adjudicación de la licitación para la compra de un automóvil Mercedes Benz para el Oficial Mayor del Ministerio de Industrias, manifestó que él no había firmado ninguna reserva de crédito ni nada autorizando la operación y que considera que la situación fiscal no está como para comprar carros ni aún de bajos precios, pero que en todo caso conversará de este asunto con el Ministerio de Industrias señor Garrón Salazar.

TRES DIAS SIN AGUA EN SANTA ANA

Un grupo estimable de vecinos de Santa Ana se presentaron ayer a nuestras oficinas de redacción para solicitar por medio de nuestras columnas alguna ayuda ya sea estatal, del cuerpo de Bomberos o de la Cruz Roja para que les envíen algunos tanques con agua potable.

Dijeron los vecinos que desde hace dos o tres días están sin gota de agua y que las familias, para sus quehaceres tienen que servirse agua de una quebrada, que es de mala calidad.

También dijeron que, aunque han hecho gestiones ante el Jefe Político, esa autoridad se encuentra tan ocupada en una construcción de una casa de su propiedad que no quiere atender los problemas de la comunidad.

Transcribimos la queja ante quien corresponda y ante el señor Ministro y Oficial Mayor de Gobernación.

Primera huelga enfrenta Illia

BUENOS AIRES, 5. AP.— El gobierno del presidente Arturo Illia mañana deberá enfrentar la primera manifestación sindical en gran escala. Se espera que más de 100.000 personas se reúnan mañana pidiendo ocupación plena y mayores salarios.

Una huelga de seis horas a partir de las 10 afectará la mayor parte de las oficinas de gobierno y trabajadores de la construcción. El transporte será sólo afectado parcialmente.

"Esperamos que por lo menos 100.000 personas se reúnan ante el Congreso, dijo Luis Angelieri, secretario de prensa de la Confederación General del Trabajo (CGT).

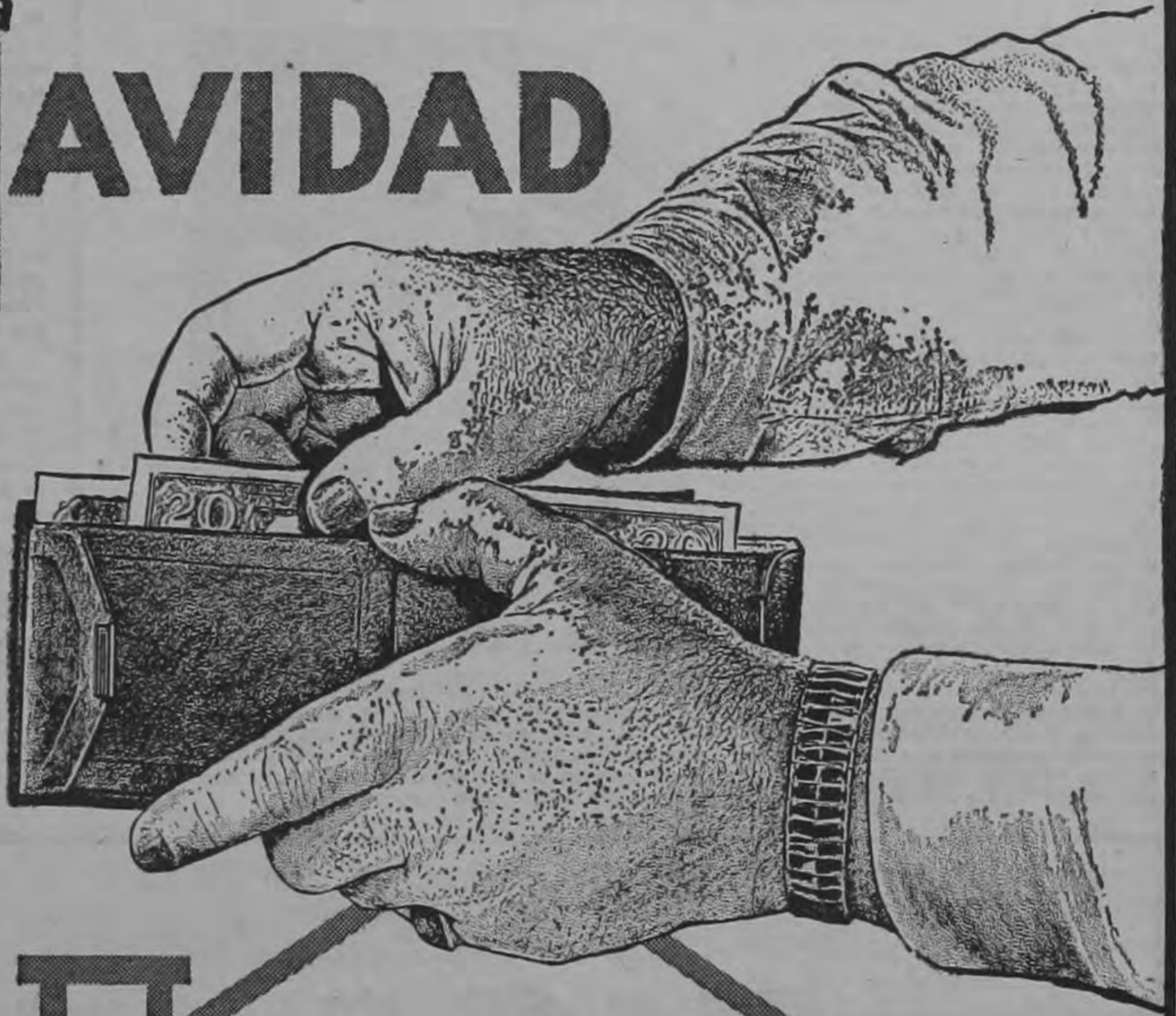
Agregó: la mayor parte serán empleados públicos pero están representados muchos grupos de trabajadores. Nada impedirá la huelga".

La CGT ha dado amplia publicidad al paro, colocando carteles alusivos en las paredes.

La huelga es respaldada por políticos que operan en forma clandestina. El proscrito partido comunista también le dio su apoyo, así como el Movimiento Juvenil Peronista.

Mañana también tendrá lugar un festival artístico de la CGT, con cantantes y actores conocidos, el cual durará cuatro horas.

Ningún dinero mejor empleado para NAVIDAD



Esta nochebuena tendrá más significación para usted y para su familia, obsequiando a los suyos la seguridad de que en las futuras Navidades, disfrutarán siempre de un apacible bienestar, pase lo que pase.



NINGUN DINERO ESTARA MEJOR EMPLEADO ENTONCES QUE EL QUE USTED DEPOSITA AHORA EN UN SEGURO DE VIDA.

Pida toda clase de informes al



Instituto Nacional de Seguros

Inauguran hoy plantas de Fertica

Hoy tendrán efecto los actos de inauguración de las grandes plantas de FERTICA, ubicadas en Carrizal. Se trata de moder-

nas instalaciones para la producción de fertilizantes, como un paso de avance dentro del programa de industrialización que

sigue el país. Han sido giradas invitaciones a altos funcionarios oficiales, lo mismo que a particulares, por lo cual se es-

pera la visita de mucha gente. Naturalmente, la Asamblea Legislativa ha sido invitada en la persona de sus diputados, pero no se logró presentar en tiempo la proposición para conceder el permiso necesario. Se sabe, no obstante, que el interés de estar presentes en la inauguración es mucho, en especial de

parte de los representantes por la provincia de Puntarenas, por lo cual se calcula que no podrá lograrse el quórum para abrir la sesión de hoy. Y hay que tomar en cuenta que varios señores diputados se encuentran ausentes del país, tras haberles sido aprobado el permiso correspondiente.

Me place saber que FERTICA tiene ya solicitudes de los mercados europeos

Al manifestarse satisfecho por la inauguración hoy viernes de las instalaciones de Fertica, el señor Presidente de la República, don Francisco Orlich, renueva su fe en las empresas industriales de grandes proporciones

"He sido invitado para asistir mañana a la inauguración oficial de las plantas de la importante empresa Fertica. Y digo importante porque creo que realmente lo es, no sólo para Costa Rica sino para toda Centro América. Me ha satisfecho profundamente saber que la empresa Fertica ha tenido solicitudes de los mercados europeos sobre sus productos. Precisamente ayer me enteré que la empresa había colocado siete u ocho mil toneladas de abonos España. Esto indica que el producto que aquí se fabrica está elaborado con todos los conocimientos técnicos en la materia, circunstancia que le da más prestigio a esta importante empresa que se ha establecido en Costa Rica.

Considero que las proyecciones de ámbito nacional e internacional de empresas grandes, como lo es Fertica, son de tal magnitud que constituyen uno de los más firmes pilares del país en su proceso de desarrollo económico, no solamente por las derivaciones comerciales sino también, y aspecto éste de gran importancia, porque esas empresas son en sí poderosas fuentes de trabajo para los obreros cos-

tarricenses.

Realmente experimento gran satisfacción al felicitar en forma calurosa a los accionistas de Fertica, a su Gerente, al personal técnico y a los obreros, que

han hecho posible con su esfuerzo la constitución en nuestro país de una empresa que, a no dudarlo, contribuirá en gran medida al auge y bienestar económicos del país".



Un interesante experimento

VACAVILLE, California, 5 (AP) — Hace 14 semanas que no comen ni sopa, ni papa ni nada por el estilo 17 prisioneros en un hospital del estado.

Pero están muy bien de salud y el experimento realizado con ellos pudiera tener gran significación para dos terceras partes de la población mundial.

Se mantienen con unos dos litros y medio de líquidos por día, más el agua que gusten. Los otros líquidos contienen sustancias químicas que satisfacen todas sus necesidades alimenticias.

Dirige el experimento el Doctor Wallace L. Chan. Comenzó como busca de nuevos alimentos para astronautas. El Hospital es prisión-clínica para enfermos mentales en mayor o menor grado de enajenación, pero de preferencia los que pueden ser rehabilitados en tiempo relativamente breve.

Entre las posibilidades que augura el Doctor Chan está la de poder alimentar a los hambrientos del mundo, a los desnutridos, a los desvalidos.

Otras posibilidades: control absoluto del peso, pues los ingredientes pueden ser medidos con toda exactitud; régimen especial para enfermos, como los cardíacos; abundancia de sustancias alimenticias sin temor al exceso de población.

Gestiónase venida de Profs. españoles

El Embajador de España, señor Joaquín Juste, ha ofrecido al Instituto Costarricense de Electricidad gestionar, con el Ministerio de Industrias de su país, los servicios de uno o dos profesores empalmadores de cables telefónicos, a fin de que esos pro-

fesores puedan entrenar a los empalmadores que se necesitarán para los efectos de construcción y operación de las redes urbanas correspondientes al Proyecto Nacional de Telecomunicaciones.

TICA LINE

LA LINEA NACIONAL

se complace en felicitar vivamente a FERTICA S. A. con motivo de la inauguración oficial de sus plantas en Puntarenas y aprovecha la oportunidad para desear a esta nueva empresa muchos éxitos y una labor cada día más amplia en beneficio del progreso de Centroamérica.

San José, diciembre 6 de 1963

New York, diciembre 6 de 1963



Fortalecimiento económico de la Cooperativa de Avicultores acordaron el Banco Nacional de Costa Rica y el Consejo Nacional de Producción

De indudable beneficio para la economía nacional y especialmente para los avicultores costarricenses, fue el cambio de impresiones celebrado entre los directores del Banco Nacional de Costa Rica, el Consejo Nacional de Producción, Cooperativa de Avicultores R. L., y los Gerentes de las respectivas instituciones. En esa reunión se dispuso el fortalecimiento económico e impulsar las actividades avícolas en el país.

La reunión tuvo lugar el martes en las nuevas instalaciones y oficinas de la Cooperativa de Avicultores, levantadas a orillas del puente sobre el río Virilla, en la carretera que conduce a Heredia.

Correspondió al Gerente de la Cooperativa, don Fernando Zamora Sánchez, pronunciar las palabras de bienvenida, así como hacer una disertación sobre el origen, desenvolvimiento y condiciones actuales de la organización que actualmente controla la actividad avícola del país.

El señor Zamora manifestó que a principio del año 1960 se había contado con un aporte de ₡ 100.000,00 del Banco Nacional de Costa Rica, y la Financiación para la instalación de un moderno equipo para la elaboración de alimentos para aves, por parte del Consejo Nacional de Producción.

A partir de esa fecha, la empresa sintió la necesidad de instalarse en un lugar más apropiado donde poder diversificar sus operaciones y poder dar un mejor servicio a sus asociados, por lo que se planteó por medio del Departamento de Cooperativas del Banco Nacional de Costa Rica, un préstamo al Banco Inter-

americano de Desarrollo para financiar la compra de un lote don de poder instalar las plantas adecuadas a la industria avícola. Por razones especiales este crédito no ha llegado, sin embargo, con un gran esfuerzo de la empresa y con la ayuda del Banco Nacional, se ha ido desarrollando el programa inicialmente trazado, con la esperanza, siempre, de contar con un crédito que nos permita seguir adelante sin mayores sacrificios. Entre los proyectos que están en perspectiva, urgentes para nuestra empresa y para el país en general, tenemos el de la instalación de una planta para la producción de pollitos; la compra de un eficiente equipo para el procesamiento de aves con ciclo de postura terminado y otros proyectos secundarios. El Gerente del Consejo de Producción, señor Gillén, intervino para solicitar al señor Zamora toda la información necesaria sobre las necesidades de la Cooperativa. Yo estoy en la mejor disposición de ayudar a la Cooperativa de Avicultores, dijo el Ing. Juan Manuel Revilla, Presidente de la Junta Directiva del Consejo Nacional de Producción. Sin embargo —agregó—, estimo que es conveniente hacer un estudio con la participación del Banco, del Consejo y de la Cooperativa, para determinar con exactitud los proyectos que deben impulsarse, a fin de evitar perjuicios futuros.

El señor Zamora contestó diciendo que lo que ahora se necesita es apoyo económico rápido.

El Ministro don Hernán Garrón, declaró que la Cooperativa de Avicultores debía estar operando con 15.000 ó 20.000 animales para mantener una reno-

vación constante de la población avícola.

Sugirió que el Ministerio de Industrias podría solicitar la cooperación de organismos técnicos de los Estados Unidos, para que envíen entendidos en el destace y procesamiento de carne de gallina, para hacer más productiva la industria avícola, estableciendo el destace de pollos y gallinas y la producción de huevos.

Tanto los representantes del Consejo como los del Banco Nacional de Costa Rica, pusieron de manifiesto su decisión, de que en caso de tardanza en la financiación con el Banco Interamericano de Desarrollo, ambas instituciones procurarían los aportes requeridos por la Cooperativa.

Los delegados del Banco Nacional anunciaron que la Institución que representan, había autorizado una ampliación de... ₡ 150.00 como aporte del Banco para Capital de Trabajo de la Cooperativa, suma que se entregó ayer miércoles 4 de diciembre.

También se dió a conocer la resolución del Ministerio de Economía y Hacienda, el cual, accediendo a una petición del Ministerio de Trabajo, había acordado exonerar a la Cooperativa del pago de impuestos para la importación de pollitos que se utilizarán en la renovación de las granjas.

Los funcionarios del Consejo Nacional de Producción informaron que se había abierto un

crédito por ₡ 30.000,00 para que la Cooperativa pudiera adquirir la materia prima indispensable en la elaboración de alimentos para aves, en el interés de darle contenido al plan de aumento en la producción de huevos.

Don Fernando Zamora, Gerente de la Cooperativa, ya para terminar declaró, que se había resuelto rectificar el sistema que se venía sigulendo en la liquidación semanal a los granjeros por la entrega de huevos.

Dijo que en lo sucesivo estas liquidaciones se harían a los mismos precios que se registraban en el mercado local, todo ello con el afán de ofrecer mayor beneficio a los granjeros.

GANADO DE CARNE MUY POCO AFECTADO

"La ganadería de carne dichosamente ha sido muy poco afectada por las cenizas del volcán Irazú desde marzo del '70 en curso, puesto que en la meseta central, es relativamente pequeña la proporción de ganado de carne". "Sin embargo hemos tenido información de que las cenizas volcánicas han llegado a caer hasta en la Península de Nicoya, donde, si continúa cayendo podría afectar seriamente a esa región productora de ganado de carne..." — declaró para nuestro diario el señor Romano Orlich, Secretario de la

Cámara Nacional de Ganaderos.

Sobre el problema de la escasez de leche, don Romano aclara

que "la ganadería de leche sí ha sido seriamente afectada puesto que la mayor parte está ubicada en zona constantemente azotada por las cenizas."

"Las Empresas pasteurificadoras de leche han estado buscando nuevos fuentes de producción, como Guanacaste y la sección norte del país".

"Es posible que se puedan obtener algunas cantidades de leche en esas zonas, pero será muy difícil reponer por ahora el faltante producido por esta emergencia, de ahí que debemos

procurar producir leche en las regiones no afectadas por las cenizas y evitar el peligro de que pueda escasear este elemento tan indispensable para los niños enfermos y ancianos y en general para la dieta de nuestro pueblo..."

"En cuanto a la leche en polvo, el Consejo Nacional de Producción tiene considerables cantidades de reserva y no hay por que suponer que podrá escasear..." — concluyó nuestro entrevistado...

Niños y jóvenes: estudia, trabajad. No olvidéis que de vosotros depende vuestra dicha y el porvenir de la Patria.
COMISION SOBRE ALCOHOLISMO



EL REFRIGERADOR FRIGIDAIRE

Realmente económico con una capacidad para 11,60 pies cúbicos, armario de congelación de 63 libras de capacidad, dos bandejas para hielo de 18 cubos cada una. Su rápida congelación distingue los últimos modelos. Los hay de 10, 12, 14 y 16 pies cúbicos. Rápido deshielo y con una garantía de 5 años. Una magnífica compra para esta Navidad.

SIN PRIMA...

24 MESES PARA PAGAR

APROVECHE LOS GRANDES DESUENTOS DE NAVIDAD

RILASA

FRENTE AL BANCO CENTRAL EN CONSTRUCCION



LAVADORAS FRIGIDAIRE

Esta mundialmente famosa lavadora con un acabado perfecto y bellísimos colores, tiene una capacidad de 12 libras y un año de garantía. Por su precio y comodidad, es una gran ganga para esta Navidad.

ABIERTO EN LA NOCHE Y SABADOS EN LA TARDE

EL 14 PAGO DEL AGUINALDO Y SUELDO

Una noticia que llenará de alborozo a los empleados públicos es la que nos brindara ayer el Ministro de Hacienda Lic. don Bernal Jiménez Monge y

es que a partir del sábado 14 se comenzará el pago del aguinaldo, conjuntamente con el pago de la primera quincena del mes.

Se ha querido hacer el pago del sueldo y el del aguinaldo conjuntamente con el fin de que los pagadores no tengan que hacer doblemente sus recorridos, lo que significaría que los beneficiarios recibirían sus giros o del aguinaldo o del sueldo, retrasados.

Ya pueden los comerciantes ir tomando las medidas del caso para hacerle frente a la demanda de mercadería que habrá una vez que los servidores del Estado tengan sus bolsillos los "alegres billetes navideños".

Sabana sólo para avionetas por densa lluvia de ceniza

Fuentes de la Dirección General de Aviación Civil dijeron ayer que se había acordado a Líneas Aéreas Costarricenses permisos para prolongar sus operaciones en el aeropuerto El Coco hasta el 15 de enero próximo entrante, plazo prudencial para ver si en ese plazo se alivia un poco la violenta caída de ceniza en La Sabana. En este último aeropuerto

solamente operarán avionetas en el interregno. La Dirección ha abierto a LACSA todas las facilidades posibles para el acceso de los pasajeros a El Coco, incluso tomando medidas para que tomen y abandonen los buses en sitio lo más próximo a la pista. En El Coco las condiciones de la precipitación de ceniza son menores que en La Sabana, por haber allí vientos cruzados en esta época.

52% VACUNACION EN EL AREA METROPOLITANA

Los cómputos finales de la campaña la vacunación antipoliomiositis en el Area Metropolitana revelan que solamente fue posible alcanzar el 52.07 por ciento de la población de 0 a 5 años con protección absoluta, es decir que recibieron la primera y segunda dosis. La culpa de este resultado hay que cargarla a los padres de familia, a quienes se les dio las mayores facilidades para que sus hijos recibieran total protección contra esta terrible enfermedad.

En el Area Metropolitana la población vacunable de 0 a 5 años asciende a 80.990 niños de los cuales solamente 58,065 recibieron la primera dosis y 42,175 la segunda. Los datos de la zona rural aún no han sido computados pero no aumentarán el porcentaje de total protección, antes bien, es probable que lo disminuyan. Seguidamente damos un cuadro que contempla los resultados totales consignados y desglosados por localidad en el Area Metropolitana.

MODIFICAR LEY DE PLANIFICACION

El Lic. Jiménez Zavaleta manifestó que además de las reformas que proponen el Departamento Legal y el Departamento de Urbanismo a la ley de Planificación, por observaciones que se hicieron en la Junta Directiva a dicho proyecto, y las observaciones que hacen los abogados del Departamento Legal sobre otros artículos de ese proyecto de ley, vendrán otras observaciones que el Procurador General de la República desea formular.

El Lic. Jiménez Zavaleta ha opinado que algunas reformas de las que se proponen, convendría discutirla con anterioridad a preparar la redacción de nuevo texto de los artículos, ya que hay aspectos en los que se desea obtener el criterio u orientación de la Junta Directiva, para poder formular el proyecto de la nueva redacción de esos artículos.

SERVICIO CIVIL EN HONDURAS CON COOPERACION DE ESAPAC

Mañana partirá hacia Tegucigalpa el Director de la Escuela de Administración Pública de Centro América (ESAPAC), Lic. Wilburg Jiménez Castro, invitado especialmente por el Gobierno de allá para colaborar en los planes para el establecimiento en el hermano país del Régimen de Servicio Civil, que fue promulgado recientemente por un decreto ley del citado Gobierno. El Lic. Jiménez tra-

bajará en el cometido que se le ha encomendado con el Consejo Nacional de Planificación de Honduras, él dará asesoramiento. En este primer viaje apenas estará en Tegucigalpa tres días, continuando después a San Salvador por invitación del Banco Centroamericano de Integración a la Reunión de sus Gobernadores que se verificará durante los días 9 y 10 de los corrientes.

150 TONELADAS DIARIAS DE CENIZAS SE RECOGEN

En los últimos cuatro días, incluyendo el de ayer, el promedio de ceniza recogida de las calles de San José diariamente llegaba a 150 toneladas, que equivalen a 100 metros cúbicos. El ritmo de trabajo se mantiene en forma permanente con los cuatrocientos hombres con que ahora se cuenta para esta difícil y pesada tarea. Con la ayuda de la barredora que entró a funcionar ayer en forma más efectiva, aunque el personal apenas se está entrenando, el tonelaje diario aumentará en forma sustancial. Los resultados son considerables como altamente satisfactorio por los funcionarios municipales. La barredora trabajó durante la tarde de ayer en la zona próxima al Hospital San Juan de Dios, Hospital Anti-Tu-

berculoso, Hospital de Niños y Neuropsiquiátrico Chapul, para evitar la mayor precipitación de polvo sobre estos centros. Se continuará dando prioridad a las Instituciones Hospitalarias y a la parte céntrica de la ciudad donde la ceniza causa mayores problemas.

Algunas personas que se han controlado por la precipitación de materias volcánicas, llegaron ayer en forma insolente y exaltada a reclamar a los funcionarios municipales la solución drástica del problema, como si esto realmente estuviera a su alcance. El Municipio solicita a los vecinos tener paciencia y tratar más bien de prestar su colaboración, controlando sus nervios.

SERMAR LTDA.

Y

ROSSI & CO.

(Agentes de Aduana y de Vapores)

SAN JOSE - LIMON - PUNTARENAS - EL COCO - GOLFITO

Al felicitar muy cordialmente a FERTICA S. A. en la fecha de la inauguración oficial de sus plantas, que significan tan importante esfuerzo financiero y administrativo en beneficio de la economía de Centroamérica, expresamos nuestra satisfacción por haber tenido oportunidad de prestar nuestros servicios desde que se inició la construcción de la fábrica.

San José, diciembre 6 de 1963



La clásica
camisa
ARROW
ahora
sólo

COLONES
29.50

Las mundialmente famosas camisas **ARROW** están a la venta, ahora, con la misma calidad y al mismo precio de los E. U. A. Técnica **ARROW**, materiales **ARROW**, supervisión **ARROW**, garantía de calidad **ARROW**,

Sólo ARROW le ofrece:

- Tallas exactas de cuellos y mangas.
- Telas pre-analizadas que no se destiñen.
- Exclusivo corte Miloga de ajuste perfecto.
- Botones Anclados que resisten los jalones.
- Telas Sanforizado que no encogen nunca.
- Modelos exclusivos de cuellos.

a un precio justo! Ahora sólo **Colones 29.50**



GLEN: Siempre nítida, con varilla permanente.

ARDEN: Moderno-semiduro, con puntas cortas.

También hay **ARROW Sport...** y calzoncillos **ARROW!**

ARROW

PRIMERA EN ELEGANCIA... PRIMERA EN CALIDAD...

Interpretación auténtica sobre contratos cafetaleros

Una interpretación auténtica a lo que establece el Código Fiscal en lo referente a la obligación de emplear timbres y papel sellado en los contratos cafetaleros, se solicitará a la Asamblea Legislativa, como consecuencia de la reunión que sostuvieron el Ministro de Economía y Hacienda Lic. don Bernal Jiménez Monge y miembros de la Junta Directiva de la Cámara de Cafetaleros.

Sobre si es correcto el cobro o si es ilegal, se ha estado discutiendo, planteándose a consecuencia de ello una seriedad que se quiere que sea despejada a través de la interpretación auténtica que se solicita.

Es muy posible que el Poder Ejecutivo envíe a conocimiento de la Asamblea, a extraordinarias, este asunto concluyéndose definitivamente con el diferendo.

Resolución pendiente de Gobernación

Sr. Manuel Arana Valle
Presidente ORACAP
Managua, Nicaragua.

tamos esperando técnico que nos asesorará punto Sus puntos de vista serán tomados muy en cuenta al dictar resolución punto

FCO. URBINA G.

Ministro de Gobernación.

Por encargo del señor Presidente y en su nombre contesto su radiograma referente Voz de la Victoria punto Este caso no ha sido resuelto porque es-

ANTE LAS REPETIDAS CAIDAS DE CENIZA

Queremos hacer atenta instancia a todos nuestros abonados de San José, en el sentido de que hagan uso prudente del agua potable de que dispongan, absteniéndose de todo desperdicio, a fin de no privar a algunos sectores del servicio regular en este momento que más se necesita. La Municipalidad de San José tiene coordinado un plan para la limpieza de la ciudad capital, usando carros tanques de agua para evitar que el polvo y la ceniza sigan causando daño a las personas.

Haga uso prudente del agua. Gaste la que quiera pero no la desperdicie.

SERVICIO NACIONAL de
ACUEDUCTOS Y ALCANTARILLADO



●● INFORMACION CABLEGRAFICA INTERNACIONAL ●●

No asistirá Venezuela a Conferencia de Quito

WASHINGTON, 3. AP— El embajador venezolano Enrique Tejera París dijo hoy que definitivamente Venezuela no asistirá a la Undécima Conferencia Interamericana.

El Consejo de la Organización de Estados Americanos (OEA) decidió celebrar la conferencia en Quito, a partir del mes de abril por un voto de 17 a 0, y a abstención de Venezuela.

"No preocupa la facilidad con que se ha votado un asunto tan delicado para el porvenir de la democracia en América", dijo Tejera París a la Associated Press.

Bomba en la sede del AD

CARACAS, 5. AP—Una poderosa bomba destruyó la entrada de la sede en Caracas del Partido Acción Democrática, cuyo candidato a presidente, Raúl Leoni, es presidente electo en base a los resultados exituosos de los comicios.

La explosión arrancó la puerta de su gozne, pero los ocupantes de edificio, que dormían, resultaron ilesos. Aun cuando los terroristas lanzaron una bomba en la sede del Partido Social Cristiano, que es miembro de la coalición del gobierno, en que hubiera víctimas, dos policías resultaron heridos anoche en la población de Catia La Mar, sobre la costa, en una emboscada terrorista.

Contra "extensión de barreras de incomprensión"

NACIONES UNIDAS, 5 (AP) —Brasil previno hoy contra la extensión al espacio celeste de las barreras de incomprensión internacional que atribuyó a los medios noticiosos del mundo.

El delegado brasileño en el Comité Político Principal de la Asamblea General, Geraldo de Carvalho Silos, instó a un órgano de vigilancia internacional que asegure que los satélites de comunicaciones no sean usados para propaganda que aumente las tensiones internacionales.

Dijo "no debíamos extender al espacio exterior las barreras de incomprensión que son diariamente reforzadas en todo el mundo por informaciones, distorsionadas y aún falsas.

"La manipulación política de los medios noticiosos del mundo ya constituye una de las principales fuentes de las tensiones internacionales.

"Sin un escrutinio internacional para impedir el mal uso de emisiones radiales y televisadas a través de los satélites, el espacio exterior podría tener un impacto tremendamente desfavorable en las relaciones internacionales".

Figueres y Latinoamérica

BOSTON, DIC 5 (AP) — El Ex Presidente de Costa Rica José Figueres dijo hoy que "el espíritu de la América Latina es lograr que funcione la democracia y no abandonarla".

Añadió que la revolución cubana había provocado una ola momentánea de reacción hacia las dictaduras derechistas más que hacia el comunismo.

Expresó que la depresión económica durante los últimos cinco años había retardado el Progreso Social y Político de la América Latina.

Figueres, profesor Visitante de la Universidad de Harvard, manifestó; no obstante; que la Alianza para el Progreso "es una nueva actitud que pone al Hemisferio Occidental unido bajo la bandera de la democracia y la cristiandad".

El Ex- Presidente habló ante 500 estudiantes, reunidos en la Escuela Latina de Boston, provenientes de unas 40 escuelas de la región. La reunión fue auspiciada por el Consejo de Asuntos Mundiales, de la Sociedad Panamericana.

Conferencia internacional

MOSCU, 5 (AP) — Una conferencia de destacadas figuras políticas y literarias de 19 países europeos se inició hoy en esta para deliberaciones sobre asuntos entre el este y el oeste.

Las conversaciones —octavas en la serie de reuniones anuales en capitales europeas— se ocuparán de problemas tales como el desarme, comercio y discórdias entre el este y el oeste.

Las conversaciones son auspiciadas por un grupo extraoficial de personalidades del ala derecha e izquierda de ambos lados de la cortina de hierro.

El presidente es Henri Rolin, escritor comunista francés, que dijo que confiaba que la conferencia aproximará los puntos de vista del este y el oeste.

Entre los delegados figuran el escritor soviético Ilya Ehrenberg, Alexei Adzhubei, director del diario gubernativo "Izvestia", el laborista británico Philip Noel Baker, Dennis Healey, vocero del partido laborista británico en asuntos exteriores y Giorgio La Pira, alcalde de Florencia, Italia.

Al iniciarse la sesión, los delegados observaron un minuto de silencio en memoria del Presidente Kennedy y el extinto Papa Juan XXIII.

Con su muerte, dijo Rolin, el mundo ha perdido a dos destacados dirigentes que denodadamente buscaron el sendero a la paz".

Fue libertado el Tte. Cor. Chenault



CHENAULT

..lo quisieron "indoctrinar"...

CARACAS, 5 (AP) — El Coronel norteamericano James Chenault, puesto en libertad hoy después de una semana de cautiverio entre terroristas, dijo hoy que éstos trataron de darcatecismo comunista pero él les citó hechos de la vida en los Estados Unidos.

Chenault quedó libre esta mañana temprano. Después de descansar en casa un poco recibió a la prensa. Dijo que se alegraba de estar libre, que no sabía en qué parte de Caracas estuvo preso, que se le tuvo bajo guardia continuamente y se le trató razonablemente bien, dadas las circunstancias.

Sus secuestradores eran miembros de las fuerzas armadas de Liberación Nacional (FALN), pro-comunistas y pro-castristas.

Originalmente habían prometido libertarlo el pasado sábado, en vísperas de la elección. Un número récord de venezolanos votó el domingo a pesar de las amenazas de los terroristas contra todo el que estuviera en las calles.

"Tuve que permanecer en la cama en pijamas todo el tiempo salvo cuando fui al baño", dijo

Chenault. "Me mantuvieron en una casa modesta, siempre con guardias.

"Me pidieron que leyera libros sobre comunismo, algunos impresos en Checoslovaquia, pero los rechacé.

"Uno de mis secuestradores me habló constantemente tratando de indoctrinarme políticamente, describiéndome las virtudes del comunismo.

"Me enteré ayer por la tarde que sería puesto en libertad hoy".

Investigan tiroteo en Senado carioca

BRASILIA, 5. AP—Una comisión especial del Senado inició la investigación del tiroteo en el recinto de la Cámara ayer que ocasionó la muerte de un senador.

La comisión, recomendará al Senado si uno o los dos senadores directamente implicados perderán su fuero y serán procesados en las cortes federales.

El senador José Cairala, del estado de Acre, fue mortalmente herido cuando el senador Arnon de Melo disparó contra su enemigo político, el senador Silvestre Pericles, ambos del Estado de Alagoas.

Pericles, de 67 años, veterano de siete años en el Senado según se dijo, había advertido a su colega más joven, que dispararía contra él si hablaba en el Senado ayer. Ambos portaban armas.

Mientras el Senado decide, ambos senadores fueron detenidos por las autoridades militares. Se dice que Melo afirmará que lo hizo en defensa propia.

Después que la comisión especial lleve su informe, el Senado en pleno decidirá si se les retira la inmunidad parlamentaria y puedan ser juzgados como ciudadanos privados.

La comisión también recomendará si el mandato de los senadores implicados debe ser terminado.

BOMBAS EN SANTO DOMINGO

SANTO DOMINGO 5. AP— Cinco bombas estallaron anoche casi sucesivamente en distintos sectores de esta capital, colocadas o lanzadas por desconocidos con supuestos fines terroristas.

Dos de ellos explotaron en establecimientos comerciales, una en el local del Club Unión, y

otra en un automóvil de un mayor de la fuerza aérea y la quinta en el Barrio de San Carlos. En ningún caso hubo lesionados.

Ayer noche unos desconocidos dispararon contra una estación de policía en el ensanche Luperón, causando heridas a un oficial y a un agente.

CONSUMO DE AZUCAR EN EE. UU. PARA 1964

WASHINGTON, Dic. 5—(AP) El Departamento de Agricultura de los Estados Unidos fijó ayer los estimados de consumo de azúcar para 1964, en el que figura una reducción de 600 mil toneladas en el consumo por debajo de 1963, y en el que se reducen cuotas para áreas extranjeras de producción aproximadamente la misma cantidad.

Los cálculos para 1964 son de 9 millones 800 toneladas eor. tas, contra un total de 10 millones 400 mil para 1963.

Orville L. Freeman, Secretario de Agricultura dijo que los Estados Unidos necesitaría importar menos azúcar el próximo año, debido a la gran reserva que tendrán hacia el primero de enero.

Las cuotas que se dividirán entre los productores extranjeros

neladas en 1964, comparadas con 4.697.000 en 1963.

Al fijar las proyectadas cuotas de importación, el Secretario dedicó 1.504.000 toneladas como cuota global — suministro que normalmente vendría de Cuba si los Estados Unidos mantuvieran relaciones con ese país.

Dijo que de esa cuota global, se ha propuesto que un millón de toneladas sean para compra e importación el año entrante.

También dijo que su Departamento no piensa establecer derechos de importación el año entrante. Los derechos fueron eliminados este año para ayudar a compensar el impacto a los consumidores por el alza del producto.

Dijo que "se ve claro que que nuestras necesidades de im-

grandes como las 4.600.000 toneladas que importamos en 1963.

Entre las principales cuotas propuestas para el año entrante, en comparación con las de este año, respectivamente, figuran Rep. Dominicana, 130.000 y... 601.000; Perú, 195.152 y 418.000 México, 192.152 y 344.000; Brasil, 182.416 y 477.000; Indias Occidentales Británicas, 91.351 y 166.000; Posesiones Francesas del Caribe, 30.355 y 81.000; Colombia, 30.355 y 48.000; Nicaragua, 25.220 y 48.000; Costa Rica, 25.200 y 29.000; Ecuador, 25.200 y 55.000; Haití, 20.332 y 34.000; Guatemala, 20.332 y... 46.000; Argentina, 20.000 y... 237.000; Panamá, 8.836 y... 16.000; El Salvador, 10.309 y 19.000; Belice, 977 y nada.

Naturalmente, esos países tendrán derecho a hacer ofertas bajo la cuota global de un millón

OFRECEMOS:

- * DESCASCARADORAS - PULIDORAS PARA ARROZ MARCA "ENGELBERG" N° 1 y N° 7
- * DESGRANADORAS PARA MAIZ PARA OPERACION MANUAL
- * SOLDADORAS (WELDING) "ESAB" DE VARIOS TAMAÑOS
- * SOLDADURA EN UN GRAN SURTIDO MARCA "ESAB"
- * MOTORES ESTACIONARIOS DIESEL "INTERNATIONAL" DE 85, 40 y 17 CABALLOS
- * TRAPICHES PARA BUEYES Nos. 1 - 2 y 3
- * ARADOS Y RASTRAS PARA BUEYES
- * FUMIGADORAS DE VARIOS TIPOS Y VARIOS TAMAÑOS
- * BOMBAS PARA AGUA "MYERS" VARIOS TAMAÑOS
- * BOMBAS PARA AGUA "WORTHINGTON" VARIOS TAMAÑOS
- * COMPRESORES DE AIRE "WORTHINGTON" VARIOS TAMAÑOS
- * MOLINOS PARA PULVERIZAR CEREALES Y PASTOS

CONSULTE NUESTROS PRECIOS Y FACILIDADES DE PAGO

EDIFICIO INTERNATIONAL
MIGUEL MACAYA & CIA. Teléfonos 5830 y 5831
MAQUINARIA AGRICOLA E INDUSTRIAL LDA. Aprobada LETRA A
175 varas al Norte de la Iglesia del Carmen

●● INFORMACION CABLEGRAFICA INTERNACIONAL ●●

EE. UU. RESTABLECERA RELACIONES CON HONDURAS

Comisión de la OEA a Caracas

WASHINGTON, 5. AP—Una comisión investigadora de la Organización de Estados Americanos viajará a Venezuela este fin de semana para estudiar la acusación venezolana de que Cuba está interviniendo en sus asuntos internos. El embajador argentino Rodolfo A. Weidmann, que preside el grupo, dijo que permanecerá en ese país todo el tiempo que sea necesario.

Se sabe que las autoridades venezolanas están adoptando medidas de seguridad especiales para los cinco embajadores que forman la comisión encargada de estudiar la acusación venezolana.

Weidmann hizo el anuncio de los planes del grupo después de salir esta mañana en una sesión a puertas cerradas al embajador venezolano Enrique Tejera París.

Los otros miembros del grupo son los embajadores Alfredo Vazquez Carrizosa, de Colombia; Ward P. Allen, de los Estados Unidos; Gonzalo Facio de Costa Rica y Emilio N. Orbe, de Uruguay.

Se sabe que Tejera París reintentó al grupo la acusación hecha el martes por Venezuela ante el Consejo de la OEA, cuando esta decidió ventilar el caso a la luz del tratado Interamericano de asistencia mutua.

Tejera también participó al Comité que el gobierno venezolano prestará todas las facilidades que requieran para la investigación y que podrán estar en Venezuela el tiempo que fuese necesario.

Felicitaciones a obreros venezolanos

WASHINGTON, 5. AP—Los trabajadores venezolanos fueron felicitados hoy por sus colegas de los Estados Unidos "por el valiente apoyo a la preservación de las instituciones democráticas" de ese país.

El gesto del movimiento obrero norteamericano sigue a la victoria electoral del domingo pasado por el Partido Acción Democrática del presidente Rómulo Betancourt cuyo principal apoyo proviene de las organizaciones obreras.

El candidato presidencial de Acción Democrática, Raúl Leoni, ganó cómodamente las elecciones.

La felicitación está contenida en un mensaje del Secretario General de la Central Obrera Norteamericana AFL-CIO, George Meany, al Secretario General de la Confederación de Trabajadores Venezolanos (CTV), Auguste Malave Villalba.

"Acepte la profunda admiración de la AFL-CIO por el valiente apoyo dado por la CTV y el pueblo de Venezuela a la preservación de las instituciones democráticas frente a la obstrucción y actos criminales de los comunistas" dice Meany en su mensaje.

Transacción en ley de ayuda exterior

WASHINGTON, 5. AP—Una conferencia de la Cámara y el Senado acordó hoy una fórmula de transacción de 3.599.050.000 dólares para el proyecto de ley de autorización de ayuda exterior, del que se eliminaron muchas de las enmiendas restrictivas a que se oponía el gobierno.

E total, fijando un máximo sobre las asignaciones que se harán posteriormente en un proyecto de ley separado, es bastante menor que los 4.529.615.000 dólares que había solicitado el finado presidente Kennedy.

Se espera que la semana entrante se tomarán medidas respecto al acuerdo de la Conferencia de las dos cámaras, primero en la de diputados y después en el Senado.

No obstante, existen indicios de que el proyecto de ley de asignaciones para suministrar los fondos para el Programa de Ayuda al Exterior no será aprobado antes de que el Congreso entre en receso de Navidad, pese a que el año fiscal corriente comenzó el pasado primero de julio.

Johnson en el Departamento de Estado

WASHINGTON, 5. AP—El presidente Johnson conversó hoy por 13 minutos con funcionarios del Departamento de Estado, e hizo un llamamiento para que continúe la labor positiva en cuanto a política exterior.

Johnson hizo viaje especial al auditorio del Departamento de Estado para hablar a más de 800 funcionarios vinculados con la conducción de la política exterior. Sentado junto a él en la plataforma estaba el presidente de la Cámara John McCormack, demócrata por Massachusetts, quien es el siguiente en línea de sucesión presidencial en ausencia del vicepresidente.

Se dijo a los periodistas que no podían asistir a la reunión porque las observaciones del presidente serían informales.

Unas fuentes dijeron que el presidente había declarado que cree en realizar una política de poderío militar norteamericano. No sin ser menos que nadie, cumplir los compromisos con sus aliados, fomentar el intercambio comercial, reforzar los programas de ayuda al exterior y dar impetu a la Alianza para el Progreso.

También señaló el presidente los grandes compromisos de los Estados Unidos en Vietnam del Sur en la lucha contra los comunistas en esa nación, e instó a que se realice un esfuerzo sin descanso.

WASHINGTON, 5 (AP) — Los Estados Unidos están considerando restablecer las relaciones diplomáticas con Honduras, según se dijo hoy.

El derrocamiento del gobierno hondureño por un golpe militar el 3 de octubre último provocó una fuerte declaración del Secretario de Estado Dean Rusk al día siguiente, Rusk dijo en aquella ocasión que las condiciones existentes en Honduras y República Dominicana no daban ocasión a las relaciones diplomáticas normales ni a la ayuda económica.

Círculos diplomáticos latinoamericanos opinan que el gobierno de Honduras, encabezado por el Coronel Osvaldo López, jefe de las fuerzas armadas, parece ahora desplazarse hacia el restablecimiento del gobierno representativo.

En el departamento de estado los funcionarios consultados rehusaron confirmar la inminencia del reconocimiento del gobierno hondureño, manifestaron que no se había llegado aún a ninguna decisión.

Se presume que el departamento de estado ha dado preferencia al caso de Honduras sobre el de República Dominicana, porque el gobierno militar ha logrado llegar a un entendimiento con el partido liberal, que es el principal grupo opositor al cual pertenece el presidente derrocado Ramón Villeda Morales.

El gobierno de Honduras no ha convocado a elecciones presidenciales, pero sí a comicios para una asamblea constituyente, que deberán efectuarse el 16 de febrero de 1965.

República Dominicana ha convocado a elección presidencial para el 15 de julio de 1965.

Sale Connally del hospital

DALLAS, 5. AP—El gobernador de Texas John Connally declaró hoy que el Tribunal Investigador del asesinato del presidente Kennedy podrá arrojar gran cantidad de luz respecto a muchos detalles hasta ahora desconocidos del público.

El gobernador no se amplió sobre este punto al reunirse con los periodistas en su primera conferencia general de prensa desde que él y Kennedy fueron blanco de las balas asesinas el pasado 22 de noviembre.

El gobernador salió hoy del hospital a su casa, aparentemente más gravemente herido de lo que se había creído anteriormente.



CONGRESO DE JUVENTUDES ROJAS.

MONTEVIDEO, 5 (AP) — El Juventud Comunista de Uruguay inauguró esta noche su tercer Congreso Nacional con la participación de delegados de Argentina, Rusia, Chile, Costa Rica, Bolivia, Venezuela y Paraguay.

"El Popular" vocero de los rojos uruguayos dijo que el evento se prolongaría hasta el fin de semana anoche se hicieron pronunciamientos contra el imperialismo yanqui. Un delegado al hablar destacó la presencia de los comunistas cubanos que según afirmó "son un ejemplo para los juventudes de otros países del Hemisferio que se movilizan para lograr la liberación nacional".

Posteriormente los delegados también expresaron su "ardiente solidaridad con la heroica revolución cubana y con la lucha"

La Pasionaria en La Habana

lores Ibarruri, alias "La Pasionaria", presidenta del Partido Comunista Español que vive en Moscú, llegó hoy a La Habana. De acuerdo con la prensa fue invitada por el primer Ministro Fidel Castro para visitar Cuba cuando el líder cubano visitó Rusia la primavera pasada.

Fue recibida en el Aeropuerto por Castro y altos funcionarios. Su visita no había sido anunciada previamente.

Azúcar

NUEVA YORK, 5 (AP) — El azúcar mundial para entrega futura bajó hoy el límite diario de 50 puntos. Las ventas se atribuyeron parcialmente a la declaración de un funcionario azucarero de Washington de que el suministro de azúcar será amplio el año entrante para el mercado de los Estados Unidos.

El crudo mundial se cotizó a 11.00 centavos de dólar la libra, cargado en barco. El azúcar nacional para entrega futura también bajó el límite diario de 50 puntos.

En el Mercado Nacional de Crudo se dijo que un refinador del Golfo había comprado ayer 6.000 toneladas de crudo nicaragüense para llegada a mediados de este mes a 9.00 centavos de dólar la libra, entregado.

Fue lenta la demanda de refinado.

La visita del Papa a Tierra Santa

JERUSALEM, 5 AP—La visita del Papa Paulo VI a la Tierra Santa a principios de enero fue considerada esta noche en esta dividida ciudad como un peregrinaje para mejorar las relaciones de la Iglesia Católica con los judíos y los musulmanes.

Inclusive algunos expresaron la creencia de que el viaje ayuda a olvidar los odios y las sospechas entre los judíos y árabes musulmanes en el Cercano Oriente.

Una de las preocupaciones expresadas anteriormente fue la seguridad del Papa en sus breves viajes por los lugares sagrados, algunos en Jordania, país musulmán, y otros en Israel.

Los resentimientos son hondos y judíos y árabes frecuentemente están envueltos en tiroteos.

Un funcionario jordano dijo que se impondrán las más rígidas medidas de seguridad mientras el Pontífice visite los lugares sagrados de Jordania como invitado especial del Rey Hussein, que es musulmán.

Ni en el sector israelí de Jerusalén, como tampoco en el Jordano, se ha recibido aún un comunicado oficial del Vaticano respecto a los planes de viaje del Papa. Nunca antes un Papa ha visitado la Tierra Santa, aunque algunos han hecho el viaje antes de subir a la silla de San Pedro.

Rumores en torno a Brizola



BRIZOLA ...el cuñado de Goulart...

RIO DE JANEIRO, 5. AP—Correio Da Manhã dice hoy en editorial que "luego del fracaso del terrorismo con bombas ametralladoras, en Venezuela, los expertos brasileños en la materia trataron de adoptar una variante, anunciaron la designación de Leonel Brizola, para el ministerio de las finanzas".

En los últimos días han surgido en la prensa intentos rumores de que el presidente João Goulart estaría listo a hacer una nueva reforma en su ministerio.

Según estas noticias, no confirmadas oficialmente, Goulart estaría sufriendo fuerte presión de grupos políticos de izquierda para designar al impetuoso y ultra-nacionalista diputado Brizola, para la cartera de las finanzas.

Anoche, la secretaria de prensa de la presidencia de la república dijo en Brasilia que estos rumores son sólo rumores.

Alemania quiere vender armas

ALEMANIA, 5. AP—La Compañía de Armas y Aviación de Hamburgo exhibió hoy y puso en acción en la costa del Mar del Norte, armas que aspira a vender a países subdesarrollados.

Entre unos 20 observadores había representantes del Mesopotamia. Los cohetes disparados hoy fueron del tipo que que, ma combustible sólido. Esta empresa es la primera en Alemania que fabrica cohetes militares desde que Adolf Hitler ordenó la fabricación de los que usó para aterrizar a la Gran Bretaña.

Las actividades de la Compañía comienza ya a provocar con trastorno el equilibrio en regiones tan inestables como el Mesopotamia.

A TONO CON LA EPOCA

WASHINGTON, Dic. 5 (AP) — La Revista Amerinis trae en su edición dada a publicidad hoy un análisis sobre el nadaísmo, una corriente avant-garde en la poesía colombiana.

El ensayo está escrito por el creador de tal corriente, Gonzalo Arango y aparece en la edición en inglés de la publicación de la Organización de Estados Americanos.

Arango dice que la corriente nadaísta "es la respuesta del poeta a un estado de ansiedad y perpetuo desatino en imágenes de rebelde belleza que reflejan fielmente los eventos y el caos en que estamos hundidos".

RECORD DE PAN AMERICAN

BUENOS AIRES, 5. (AP)—La Pan American Airways impuso hoy una marca americana de velocidad para aviones de pasajeros en el viaje inaugural de un avión a chorro Boeing sin escalas entre Nueva York y Buenos Aires que tomó 10 horas y 18 minutos. Un vocero de la Pan American dijo que ha debido tomar 10:30 horas para la distancia de 8.710 kilómetros.

Sociales

Por MTRIAN FRANCIS

INSTITUTO COSTARRICENSE DE CULTURA HISPANICA



CONVOCATORIA DE BECAS

Se anuncia la convocatoria de becas a Profesores de Lengua y Literatura españolas en Colegios de Segunda Enseñanza de Costa Rica, para participar en el VIII Curso Iberoamericano de su especialidad que tendrá lugar en Madrid en los meses de febrero a junio de 1964.

Para información, pueden dirigirse los interesados a la Secretaría del Instituto Costarricense de Cultura Hispánica, calle 7, avenida 7, de 4 a 6 p. m. o escribir al Apartado 372 de San José.

Agradecimiento del Embajador de los Estados Unidos con LA REPUBLICA

Embajada de los Estados Unidos de América.
San José, Costa Rica

Noviembre 27, 1963.

LA REPUBLICA
San José

Estimados señores:
Sirvanse aceptar estas líneas como la expresión de mi más sincera gratitud por la tarjeta de condolencia que Uds. publicaron con motivo de la irreparable pérdida que mi Patria ha sufrido. Siempre recordaremos con cariño a quienes tan bondadosamente nos han brindado el suyo en estos días de angustia.
Muy cordial y atentamente,

Raymond L. Telles

Embajador de los Estados Unidos de América

Doña Maruja Goicoechea de Esquivel

En este día festeja su cumpleaños, rodeada del mayor aprecio y consideración de nuestra sociedad, la gentil dama doña Maruja Goicoechea de Esquivel, por cuya constante felicidad, en unión de los suyos, formulamos los más sinceros votos.

DOÑA VIRGINIA C. DE ATMELLA

En forma atenta felicitamos a la gentil señora doña Virginia Cruz de Atmella, quien hoy está celebrando la grata fecha de su natalicio.

DOÑA ANA ROSA DE CASTRO

Nos complace felicitar a la apreciable señora doña Ana Rosa de Castro, cuyo cumpleaños festeja el día de hoy.

BENGALAS en colores, una novedad alemana a \$ 0.65 el paquete. Sólo las tiene

EL TENCEN

EL POEMA DE HOY, Poemas de primavera

Recuerdo que los dos amábamos el ruido de la lluvia, cuando yo te decía malos versos que se hundían en tus ojos como pájaros acostumbrados al mar.

Teníamos la misma tristeza del barrio cuando cerraban la escuela; teníamos la misma alegría cuando, al deshojarse, las margaritas se quedaban en la tierra húmeda diciendo si... no... si... no...

Tú pensabas en mis sueños, yo no pensaba sino en los nardos de tu cuerpo. Tú vivías en mi poesía, yo me salía de ella para amarte con más sencillez.

Y ahora que ya no estás, siento la tristeza de los ciegos cuando el viento anuncia que la primavera ha llegado.

Victor Meléndez y Arce (guatemalteco)

Estudios filmicos en Costa Rica



Una noticia de verdadero interés nacional captaron nuestros reporteros ayer que damos como primicia a los lectores de "LA REPUBLICA". Se trata de un proyecto para establecer un estudio filmico en nuestro país. Hemos sido enterados que la Sra. Beverly Seeger que en unión de su esposo ya ha realizado algunas inversiones en Costa Rica está interesada en establecer un estudio filmico y comenzar a realizar operaciones de importancia en este aspecto en breve tiempo.

La Señora Seeger es graduada de la Academia Americana de Artes Dramáticas y del Conservatorio de Música Julliard de Nueva York. Con su esposo anima una empresa productora de películas de televisión la "Hall Seeger Productions Inc." de la que es Vice Presidente.

Madre de cinco niños esta amante de las bellas artes combina perfectamente sus actividades artísticas y empresariales dedicando preferente atención a distintas empresas de gran éxito.

El solo anuncio de estas nuevas actividades que abrican un gran horizonte a vastos sectores nacionales, seguramente causará sensación en el país, pues indudablemente será necesario usar no solamente a los artistas y técnicos nacionales, sino a distintos obreros y especialistas de otras ramas del trabajo. Esperamos que este anuncio pueda convertirse pronto en bella realidad.

MISA DE ROGACION MAÑANA SABADO A. F. C.

Misa de Rogación en San Pedro de Montes de Oca, el Sábado 6 de Diciembre a las 9 a.m.

Acción Femenina Cristiana invita a una Misa de Rogación a la Virgen de los Angeles, como Patrona de Costa Rica, para que desde su Divino Trono, aplaque la furia con que el volcán Irazú amenaza vidas y haciendas, constituyendo una emergencia nacional.

Además de la asistencia de todos los vecinos de San Pedro de Montes de Oca, va una especial invitación para la Sra. Presidenta doña Marita de Orlich y señoras esposas de los miembros de los Altos Poderes de Gobierno y a todas las personas que con Fe Católica deseen unirse a sus ruegos al Altísimo.

NOTA: Se suplica traje adecuado para visitar la Casa de Dios!

Lista la Marcha de los Juguetes

Terminados los preparativos para la Marcha de los Juguetes. La Cámara Junior de Desamparados informa que ya están listos los vehículos y equipos ed sonido con los que recorrerá el Cantón, recogiendo Ropas, juguetes y Dinero para la Navidad de los niños pobres, el próximo domingo 8 de Diciembre a partir de las 8 a.m. en adelante.

Aniversario de bodas en distinguido hogar

Han celebrado un aniversario más de venturosa vida matrimonial los estimables esposos don Rubén Marín Blanco y su gentil señora doña María de los Angeles Vargas de Marín. A las muchas felicitaciones recibidas con tan grato motivo hacemos llegar las nuestras extensivas a sus hijos Rubén Alfredo, Mario Alberto, María de los Angeles, Lidia María y Gerardo.

EL ESPEJO DEL ALMA

— Por JOSEPH WHITNEY —

(Propiedad de King Features Syndicate. Prohibida la reproducción parcial o total)



¿ES BUENA TERAPIA MENTAL LLEVAR UN DIARIO?

el efecto, debe ayudar al enfermo a evitar semejantes situaciones.

RESPUESTA:—

Muy bien puede serlo. En su obra "¿Cuál es su Problema?" el Dr. Alfred Blazer sugiere que lleven un diario todas aquellas personas que padecen jaquecas, para asentar en él datos subjetivos sobre los acontecimientos que precedieron inmediatamente a cada una de ellas.

Con el tiempo —dice el autor— se advertirá que se repiten los hechos de manera constante, o se repiten las situaciones que crean hostilidad y que no pueden ser expresadas, sin poner en peligro alguna relación personal. El

¿ES CIERTO QUE LOS DETECTORES DE MENTIRAS CONDENAN A LOS CULPABLES?



RESPUESTA:—

Por regla general no se usan en los tribunales a menos que los

que el acusado esté de acuerdo, y no es probable que un acusado que se sienta culpable dé su conformidad para ello. En cambio, un detector de mentiras o polígrafo es un instrumento de mucho valor en las labores detectivescas. Ese valor se refiere muy particularmente a que con el detector se eliminan de un caso los sospechosos inocentes.

Tanto los sospechosos inocentes como los culpables pueden registrar en el polígrafo un alto grado de tensión cuando comienza el interrogatorio, pero los inocentes se aquietan pronto, conforme se dan cuenta de lo fácil que es responder con verdad a las preguntas.

¿SON MAS ALTOS QUE LOS DE ANTES LOS JOVENES DE AHORA?



RESPUESTA:—

Sí, en muchos países. En los Estados Unidos, por ejemplo, los muchachos de ahora son más altos, y también lo son las muchachas. El Dr. Wilton M. Krogman afirma que, al nacer, todos los bebés miden aproximadamente lo mismo que median quines nacieron en 1900. Sin embargo, a los tres años ya miden en promedio 5 centímetros más y a los 15 años miden 10 centímetros más que los jóvenes de otra época.

SALUDO DE CUMPLEAÑOS



Prof. OLGA VIRGINIA VILLALOBOS V.

Por este medio enviamos nuestro cordial mensaje de salutación hasta su residencia en Alajuela, a la distinguida Prof. Olga Virginia Villalobos Villalobos, quien ayer festejó la llegada de un año más de vida. Para ella y los suyos, nuestros mejores deseos de felicidad.

Brillante Acto Social será Inauguración Instituto Cultura Hispánica

El acto con que el Instituto Costarricense de Cultura Hispánica inaugurará su nueva sede, situada 150 varas al Norte del Templo de la Música, constituirá un brillante cierre de la temporada cultural nacional del año 1963. Asistirá el señor Presidente de la República, miembros del Gobierno, el Cuerpo Diplomático, Académicos, Catedráticos y los socios del Instituto, que a su vez constituyen un selecto grupo de nuestro ambiente cultural y social. La entrada será por rigurosa invitación.

El nuevo local del inquieto Instituto Costarricense, consiste en una lujosa mansión esquinera entre la Calle 7 y la Avenida 7, y su suntuosa apariencia primitiva, realizada por artesonados, rejas y azulejos, que le dan un inconfundible ambiente español, se ha visto acrecentada por las obras de adaptación que el Instituto ha estado llevando a cabo. Según nuestras noticias, el local cuenta con un pequeño pero completo teatro; con un amplísimo Salón de Actos y conferencias, capaz para más de 100 personas; una Biblioteca que albergará miles de volúmenes que próximamente llegarán fruto del Convenio cultural que el lunes firmará el Instituto nuestro con el de Madrid, representado por el señor Embajador de España; amplios pasillos con confortables rincones de charla y tertulia; una Dirección magnífica y solemne; una Secretaría donde se atiende al público todas las tardes de 4 a 6 p.m.; salas para la Asociación Femenina Isabel la Católica y sus Círculos de Estudios, y para la Asociación de Antiguos Alumnos de España; camerinos y almacenes para el material cultural que se irá recibiendo, etc.

Adelantan los preparativos para la Feria de Navidad

Siguen adelante con todo entusiasmo los preparativos para la gran Feria de Navidad, patrocinada por la Primera Dama de la República con fines de beneficencia.

Hay gran cantidad de atracciones, como la venta de cachivaches, el kiosco de los juguetes, la cueva existencialista, la venta de pupusas de la colonia salvadoreña, etc. etc.

La Feria durará los días 14 y 15 de diciembre en el Parque Morazán.

Transferido acto de clausura del Colegio de la Inmaculada

El acto de clausura del Colegio de la Inmaculada, anulado para el domingo ocho de diciembre, ha sido transferido para el domingo siguiente, quince de diciembre, con motivo de haber empezado un poco más tarde los exámenes de bachillerato en los cuales se está actualmente.

Por este medio cumplimos con el mayor gusto el encargo de hacerle saber así a todas las personas invitadas.

Premio de distinción del Colegio La Salle a Gaston de Mazerville

El Premio de Distinción del Colegio La Salle lo obtuvo el jovenito Gaston de Mazerville Zeller, quien por sexta vez consecutiva, es decir, durante todos sus estudios de primaria, lo ha obtenido. Este premio se otorga a un único alumno en el mencionado colegio en todo el curso, por lo que tiene excepcional valor. La inscripción dice "Por haber sobresalido entre sus compañeros por su cultura y finos modales durante todo el curso a juicio de todo el Profesorado".

De los suyos ha heredado Gaston su gentileza característica, así como su rectitud, su bondad y su talento, que lo hacen acreedor al mayor aprecio.

Vayan para el simpático amiguito nuestra enhorabuena, extensiva a sus padres los distinguidos esposos Dr. don Jorge de Mezerville y doña Maruja Z. de Mezerville.

Sociales

Por MYRIAM FRANCIS

LAVADORAS EASY

LAS MEJORES Y SIEMPRE LAS MAS BARATAS

Los mismos precios de hace cinco años



LAVADORA SEMIAUTOMATICA MODELO DE LUJO SCL 1

Agitador en espiral exclusividad de la EASY. Se puede secar en la centrifuga mientras en el otro tanque se está lavando. Efectiva garantía de servicio y repuestos. Lava 40 libras de ropa en sólo 60 minutos!

DISTRIBUIDORES EXCLUSIVOS:

FERNANDEZ & CIA. LTDA.

Frete al costado Norte de la Iglesia del Carmen

TELEFONO 1806

—:—

APARTADO 726

PAGUE SIN MULTA

Avisamos a nuestros abonados del Area Metropolitana de San José que están al cobro los recibos por servicios de cañería y cloacas, correspondientes al 5º Bimestre del presente año y que pueden ser pagados sin multa durante el presente mes de diciembre. Después de este mes, de acuerdo con la ley, tendrán un recargo de 2% mensual.

Para mayor facilidad en el pago de los recibos, durante este mes nuestras oficinas estarán abiertas ininterrumpidamente desde las 7:30 de la mañana hasta las 4 de la tarde.

SERVICIO NACIONAL de ACUEDUCTOS Y ALCANTARILLADO



! DESCUBRA EL SAPO V.P. !

Autorizados los abogados para aumentar honorarios

Desde ayer comenzó a regir la Ley N° 3245 de 3 de los corrientes que autoriza a los abo-

gado de la república para aumentar sus honorarios, tanto en los juicios civiles como con-

tenidos administrativos y de jurisdicción voluntaria, en la siguiente forma: a) En ₡ 0.30

en los juicios cuya cuantía exceda de 250.00 colones y no pase de 500.00 colones; b) en 1 colón en los juicios cuya cuantía exceda de 500 colones y no pase de 1.000 colones; c) en 2 colones en los juicios cuya cuantía exceda de 1.000 colones y no pase de 5.000 colones; d) en 5 colones en los juicios cuya cuantía exceda de 5 mil colones y no pase de 20 mil colones; e) en 10 colones en los juicios cuya cuantía exceda de 20 mil colones y no pase de 50 mil colo-

nes; en 20 colones en los juicios cuya cuantía exceda de 50 mil colones.

Por la autenticación de firmas en documentos de carácter privado y certificados de prenda, deben los abogados cobrar un colón más. El producto del aumento ingresará al Colegio de Abogados como contribución forzosa de los abogados, bachilleres en leyes y procuradores judiciales en favor del mismo, para su sostenimiento y para formar un fondo de pensiones y jubilaciones en beneficio de sus miembros. Deberá pagarse mediante un timbre que emitirá el Colegio y se denominará Timbre del Colegio de Abogados que deberá agregarse y cancelarse en el escrito inicial de demanda, el escrito de contestación, en los documentos de carácter privado que sean autenticados y en los certificados de prenda.

También para sostenimiento del Colegio y formar el fondo de pensiones y jubilaciones dicho, la ley en referencia establece un aumento para los honorarios de notario, en los actos y contratos que deban inscribirse en el Registro Público, del modo siguiente: a) 1 colón si el contrato no excede de 1.000 colones; b) 2 colones si el acto o contrato excede de 1.000 colones y no pasa de 5.000 colones o si es de cuantía inestimable; c) 5 colones si excede de 5 mil colones y no pasan de 10 mil colones; 10 colones si exceden de 10 mil colones y no pasan de 20 mil colones; e) 20 colones si exceden de 20 mil colones y no pasan de 50 mil colones; f) 50 colones si el acto o contrato es superior a 50 mil colones. En caso de que el documento contuviera varias operaciones, el aumento en honorarios se cobrará en relación con la cantidad resultante de la suma de ellas, pero respecto a actos o contratos inestimables o indeterminados, cada uno soportará el aumento que le corresponde.

Jiménez Monge explica impuesto de consumo

El Ministro de Economía y Hacienda Lic. don Bernal Jiménez Monge se reunió el miércoles por la noche con la Junta Directiva del Hospital Nacional de Niños a efecto de explicar-

les los alcances, detalladamente del impuesto de consumo que se piensa establecer, ya que el primer dinero que del producto de ese impuesto se logrará, será precisamente para poner

a funcionar a ese hospital.

La explicación fue muy bien recibida por los señores directores quienes agradecieron al Ministro su presencia al efecto.

Universal

CARLOS FEDERSPIEL & CO S A

Para que su distinguida clientela pueda realizar con mayor comodidad sus compras de Navidad,

COMENZANDO MAÑANA A LAS 2 P. M.
ABRIRA TODOS LOS SABADOS POR LA TARDE

DURANTE EL MES DE DICIEMBRE

Y RECUERDE!

Cada ₡ 10.00 que usted compre o abone a su cuenta, le dan derecho a UNA ACCION para nuestro Plan de Obsequios de Navidad. Gánese un magnífico automóvil DKW, o un DKW "todo terreno" y otros muchos valiosos premios!

Declaración de las Empresas Editoras de periódicos frente a intentos producidos de silenciar la Prensa del país

El colegio de Farmacéuticos de Costa Rica hizo publicar ayer un llamado a todos sus agremiados, mayoristas y minoristas, solicitándoles negar todo concurso económico en forma de anuncios y de tarjetas a uno de los periódicos que se editan en el país y a cualesquiera otros que a su juicio irrespeten su condición de profesionales dignos de toda consideración.

Invocamos el testimonio de nuestras ediciones diarias producidas a lo largo de muchos años, para probar que el irrespeto a los gremios o a las personas no ha tenido jamás cabida en nuestras columnas editoriales y ni siquiera ha merecido un pupillaje ocasional en nuestras páginas.

Hemos leído cuidadosa y detenidamente el artículo editorial que originó el inaudito intento del Colegio de Farmacéuticos de silenciar a la prensa del país mediante la amenaza de una presión económica, y estimamos que aquel fue un comentario sereno, ponderado y normal en el que se hace un enfoque razonable de un asunto público que merece examen por parte de periodistas que saben cumplir con el deber de velar por el mayor bienestar de la colectividad a que sirven. En consecuencia, la tarjeta en referencia no parece ser más que un pretexto esgrimido para presionar económicamente a la prensa a fin de que no se ocupe del precio de las medicinas.

Nos creemos en el deber de declarar lo siguiente:

a) Tenemos la convicción de que la amenaza franca que se publicó ayer a nombre del Colegio de Farmacéuticos de Costa Rica, tratando de presionar a la prensa para silenciarla en un asunto del mayor interés nacional cual es el de los altos precios de las

medicinas, no responde al criterio de la mayoría de los agremiados en ese respetable organismo profesional, sino al de unos pocos, que en este caso no han hecho ningún favor a su profesión ni a su causa.

b) Estimamos que los señores comerciantes, a cualquier gremio a que pertenezcan, tienen absoluta libertad de escoger los órganos de publicidad de que se sirven, sin limitación de ninguna naturaleza.

c) Que la publicación oficial de un gremio de un llamado para que sus miembros no usen determinado medio publicitario, acogiéndose a la razón de que ese medio trató editorialmente un tema determinado de interés nacional, constituye una indebida presión a la prensa del país ejercida con el propósito de silenciarla obligándola a no referirse a determinado tema. Lo que es inaceptable y lo que condenamos con la mayor vehemencia y con la más absoluta energía.

d) Que los periódicos nacionales, con los anuncios o sin los anuncios de los señores farmacéuticos seguirán tratándolos individualmente y como gremio con el respeto que se merecen, al mismo tiempo de que con sus anuncios o sin ellos, tratarán con la amplitud que lo estimen conveniente y en los términos que juzguen necesario todos los temas de interés nacional entre los que está, lógicamente, el de las medicinas, cuyo encarecimiento para el pueblo, es motivo de nuestra más honda preocupación.

San José, Diciembre 5 de 1963

DIARIO DE COSTA RICA — LA REPUBLICA
LA NACION — LA PRENSA LIBRE

Alumbrado para La Trinidad de Moravia

Señor
José Rafael Castro S.
Srío. Municipalidad de Moravia
S. D.

Muy estimado señor Srío.:
La presente tiene como deseo solicitar sea sometido a consideración de la Honorable Corporación Municipal, el profundo agradecimiento en nombre de la Junta Progresista de la Trinidad de ese Cantón, por el noble empeño, distinguido de parte de esa prestigiosa Municipalidad al dotar de alumbrado público a este humilde distrito (La Trinidad de Moravia); esto viene a engrandecer y embellecer; por cuanto esto es algo más que podemos hacer todos los habitantes de un lugar, pero muy especialmente cuando un pueblo se encuentra gobernado por personas como Uds. que a cada momento lo que buscan es el embellecimiento y bien a los Distritos, que directamente todo viene a dar progreso a la comunidad en general.

Sin otro particular y aprovechando la ocasión para presentar le muestras de mi consideración y respeto, lo saluda en nombre de la Junta Progresista de la Trinidad de Moravia.

Dagoberto Ureña Jiménez
Presidente de la Junta Progresista de la Trinidad de Moravia.

SU POLVORA y sus juguetes por el suelo. Botadillos. Visite

EL TENCEN

HAY QUE DESPERTAR EL ESPIRITU CIVICO

Del Lic. Rodrigo Odio, es el interesante comentario que sigue:

Me parece excelente la excitativa de la Asamblea al Poder Ejecutivo para que declare ESTADO de EMERGENCIA la crisis volcánica que padece el país.

Un decreto de esta índole urge para que se puedan tomar a la mayor brevedad providencias que de otro modo estarían sujetas al entramamiento de las disposiciones legales y reglamentarias vigentes.

Hay que adquirir cuanto antes el número de barredoras mecánicas necesario para contrarrestar los efectos de la ceniza. La compra se debe hacer al instante, sin licitación; el pedido por cable y para que se despache por aéreo. Como complemento de ese equipo habría posiblemente que adquirir determinado número de unidades o camiones de carga para el traslado de la ceniza que se recoja.

La sugerencia de don César Güell, Jefe del Departamento de Control de Presupuesto de la Contraloría, es excelente; aplicar a ese gasto el saldo de más de un millón de colones, de los cinco millones que por Ley Nº 3103 se pusieron a la orden del Presidente para esta emergencia. Si esos fondos fueren insuficientes, habría que tomar el faltante de otras partidas; es difícil que al momento algo tenga carácter más urgente que lo relacionado con el objeto de este comentario.

Entretanto, el Ministerio de Transportes debería destinar sus unidades a la labor de limpieza, suspendiendo temporalmente las obras en que las está empleando.

Pero a pesar de la buena disposición del Gobierno y Municipalidades, su labor sería insuficiente si no atendemos el llamado del Gobernador para que en esta labor colabore toda la ciudadanía. No podemos pretender dejar exclusivamente en manos de los funcionarios públicos la limpieza de la ciudad; todos debemos hacer un esfuerzo en ese sentido; si cada uno de los habitantes de San José se toma la molestia DIARIA de limpiar no sólo sus techos y aceras, sino la mitad de la calle que le corresponde, la recolección es más efectiva y el beneficio para todos sería evidente.

Otro factor importante para la eficacia de la limpieza es evitar en lo posible el estacionamiento de los carros en las calles. Muy poco resultado obtendrían las cuadrillas de barredores en su labor de limpieza con la obstrucción constante de vehículos estacionados en interminables filas a uno y otro lado de nuestras angostas calles. Comprendo que es un problema prohibir el estacionamiento de vehículos, pero mientras éste no se reglamente de modo que armonice con la labor de limpieza, ésta sería deficiente. Tal vez sería posible prohibir la doble fila, con lo cual se puede limpiar al menos una mitad de las calles, y distribuir la ciudad en sectores para su limpieza total. Se anunciaría de antemano cuál es el sector que se va a limpiar en cada fecha para despejarlo totalmente de vehículos.

Se observa además, con tristeza, que como las calles están sucias por la ceniza, gran parte del público ha perdido el escrúpulo de tirar al suelo papeles, cáscaras y basuras en general. Debemos despertar el espíritu cívico de la población para que todos ayudemos a que tal no suceda, y responsabilizar a las ventas de frutas y verduras y los establecimientos en general, por las cáscaras y basuras que haya a su alrededor.

Convendría asimismo hacer atenta excitativa al comercio e industria para que en lo posible se abstengan de anunciarse por medio de hojas sueltas; da tristeza ver jovencitos distribuyendo hojas sueltas a todo el que pasa, no por el hecho de la distribución sino porque la gente automáticamente recibe la hoja y la bota al suelo.

Mil y tantas sugerencias como las que a vuela máquina dejo anotadas, se podrían tomar para disminuir la molestia que estamos padeciendo. En esto como

en todo, la prensa, la radio y la televisión pueden hacer una campaña eficaz para despertar el sentimiento cívico de la población

con el propósito esbozado de que todos nosotros, trabajando al unísono, colaboremos con el Gobierno y Municipalidades para ha-

cer menos molesta la situación que estamos padeciendo. Así educándonos todos, cuando la emergencia pase habremos aprendido

a vivir en un ambiente más limpio.

San José, 5 de diciembre 1963.
Rodrigo Odio G.

JUNTA DE ADMINISTRACION PORTUARIA Y DE DESARROLLO ECONOMICO DE LA VERTIENTE ATLANTICA

agradece profundamente a Fray Miguel Chaverri el ofrecimiento de colaboración del pueblo de Santa Cruz de Guanacaste, en la construcción de la Carretera a Limón, mediante la contribución popular para financiar uno de los puentes de la misma.

Los limonenses no podemos más que sentir un verdadero consuelo al vernos respaldados con tanto entusiasmo por el viril pueblo costarricense y ofrecemos a Guanacaste toda la colaboración que necesite en sus problemas locales.



ES TAN LIVIANA EN LA DIGESTION



No se establecerá estado de emergencia

El Presidente de la República don Francisco José Orlich, convocó ayer a las cuatro de la tarde a una reunión, a la prensa, radio y televisión, con el fin de, en conjunto con funcionarios de la administración pública, referirse a la labor desplegada en la emergencia que significa la constante actividad del Irazú.

Entre los presentes, a más del Sr. Presidente Orlich, estaban el Ministro de la Presidencia Ing. Quirós Sasso, el sub Gerente del SNAA Lic. Mario Benavides, el Jefe del Departamento de Producción del SNAA Lic. Edgar Ortiz, don Lino Vicarioli y el Ing. Romano Orlich, del Ministerio de Agricultura, el Gobernador de San José don Guillermo Castro Echeverría, el Dr. César Dónoli, del Ministerio de Industrias, don Carlos Paniagua, Jefe del Depto. de Bienestar Social, el Dr. Antillón, de Salubridad Pública y el Dr. Garriga, de la Oficina Panamericana de la Salud.

El Presidente Orlich hizo un repaso de las actividades que el Gobierno ha llevado a cabo en el lapso que el Irazú tiene de lanzar ceniza a la fecha, agregando que ha notado que cierto sector de la prensa le ha hecho críticas al Gobierno como si este se mostrara apático en el asunto, lo que no es cierto ya que se ha hecho lo posible por afrontar el problema que como es sabido, resulta incontrolable.

Enfatizó en la colaboración prestada por el Gobierno de los Estados Unidos en este caso, así como en la efectividad demostrada por las diversas dependencias de la Administración Pública en los trabajos que se han venido desarrollando.

NO HAY PELIGROS DE SISMOS POR ACOMODAMIENTO

Luego el Presidente fue pidiendo a los funcionarios presentes que explicaran lo que habían hecho; así el Dr. Dónoli, del Departamento de Geología del Ministerio de Industrias manifestó, y esto ha sido algo de lo que más preocupaciones causa, que no hay amenaza de sismos por acomodamiento de capas terrestres, causados por la materia que el volcán pueda ir sacando de bajo la superficie, pues conforme los análisis de las materias que se han venido haciendo, se demuestra que son las mismas del cono del coloso, significando que todo lo que se arroja al espacio es el producto de la amplificación que se produce en el cráter la emanación de vapores de agua. Agregó que el enanchamiento del cráter puede facilitar la salida de lava, lo que sería conveniente, pues así se puede mermar la actividad del Irazú.

Dijo que hasta el presente no ha arrojado lava alguna.

COMPRA DE TRES BARREDORAS MÁS:

El Gobernador de la Provincia presentó al Sr. Orlich un proyecto para que la Asamblea Legislativa autorice una erogación por medio millón de colones a fin de comprar tres barredoras más. El Presidente ofreció enviarlo mañana mismo a la Asamblea Legislativa. El Gobernador habló del trabajo de limpieza que se lleva a cabo, elogiando los esfuerzos de los trabajadores municipales, quienes han sostenido un duro tren de trabajo en condiciones sobrehumanas, si se quiere.

Agregó que esos trabajadores, a escoba, pala y carretillo, han estado recogiendo hasta 150 toneladas de ceniza diariamente y que ahora, con el refuerzo de hombres y con las barredoras, la labor se simplificará más. Agregó la ayuda valiosa que el Ministerio de Transportes presta a la Municipalidad con setenta y cinco hombres y con quince vagonetas, así como con siete rebaños que entrarán a trabajar el lunes, especialmente en los sectores en donde por impedimentos técnicos no puede operar la barredora.

15.200 PACIENTES ATENDIDOS.

El Dr. Antillón, del Ministerio



Al Presidente Orlich convocó ayer en la Casa Presidencial a una Conferencia de Prensa, con el fin de informar detalladamente sobre las medidas tomadas para combatir las molestas erupciones del volcán Irazú. En la gráfica aparece el Presidente Orlich, el Gobernador Castro Echeverría y colegas de la prensa escrita y radial.

de Salubridad, que ha estado al frente de los servicios de atención médica a los afectados por el Irazú, en su turno dijo que se han atendido 15.200 consultas, con un costo total de C 100.012.50.

Sugirió que se hiciera una reunión conjunta entre funcionarios del Ministerio de Transportes, Municipalidad, Agricultura, el SNAA, Salubridad y Trabajo para que se dicten normas acerca de cómo la gente deberá encarar la emergencia y evitar que se estén dando indicaciones contradictorias.

ATENCIÓN A 1.500 FAMILIAS:

El Jefe del Departamento de Bienestar Social, don Carlos Paniagua, manifestó que había atendido la oficina a su cargo a... 1.500 familias, integradas por... 13.700 personas, desde que la emergencia se inició y que ya— como LA REPUBLICA lo ha anunciado— se han trasladado a otros lugares a cincuenta familias.

Dió cuenta resumida de la labor que han desarrollado, y de la que amplamente hemos estado informando anteriormente.

GIGANTESCOS ESFUERZOS EN GANADERIA Y AGRICULTURA:

Don Lino Vicarioli y el Ing. Romano Orlich intervinieron para explicar la labor realizada por el Ministerio de Agricultura y Ganadería. Los datos que aportaron demuestran por sí solos el esfuerzo que han realizado para salvar no sólo a los agricultores, sino a la ganadería en las zonas afectadas por la ceniza.

Se indicó que se han suministrado 58 mil toneladas de forraje verde a los ganaderos, para sus animales, agregando que el costo de cada kilogramo de ese forraje es de un centimo. Igualmente se han dado 70.000 kilos de melaza y 86.423 quintales de alimento para ganado, en cuya preparación se ha empleado un 20% de materia nacional y un 80% de materia suplida por el Gobierno de los Estados Unidos.

Dió algunos otros datos que, por la falta de espacio, nos vemos obligados a omitir.

EL SNAA SOLICITA COOPERACION:

El Sub Gerente del Servicio Nacional de Acueductos y Alcantarillados Lic. don Mario Benavides Robles, intervino para relatar los esfuerzos que el SNAA ha realizado para que San José no se prive por completo, durante la emergencia, de agua potable.

Dió cuenta de las cuantiosas inversiones y grandes trabajos que han tenido que realizar, así como refirió suscitadamente detalles del plan de emergencia que se desarrollará en 1964, para mejorar el servicio de agua a la capital, que, confirmó, ya ha sido restablecido íntegramente.

Dijo que en previsión de emer

gencias y para que no falte agua en ningún momento, se compraron tres unidades de filtros rápidos, habiéndose adjudicado la licitación a una firma norteamericana con sede en México, la que cotizó bastante bajo, con la condición de que el diez por ciento del costo total de los filtros se pague al embarcarse éstos y el resto de la deuda en noventa días.

Agregó que siendo de penuria la situación del SNAA por tener su presupuesto comprometido con los planes para el año entrante, que son impostergables, solicitaba al Ejecutivo medio millón de colones para el pago de la obligación.

El Presidente Orlich le pidió que a través de una nota concretara la solicitud, lo que se hará en el curso del día de hoy.

El Sr. Benavides concluyó ofreciendo toda la colaboración que el SNAA pueda dar en esta crisis.

EL DR. GARRIGA:

El Dr. Garriga, de la Oficina Panamericana de Salud habló sobre las gestiones que se están llevando a cabo para la traída de un asesor de esa Oficina para que determine los efectos de la ceniza en el organismo humano. Agregó que la ceniza no viene contaminada pero que se contamina en el suelo, por lo que se debe tratar de tener las calles limpias hasta donde sea posible.

ESTADO DE EMERGENCIA ES CONTRAPRODUCTIVO:

Al preguntarse sobre si el Ejecutivo acogiera la solicitud de la Asamblea para que se declare el Estado de Emergencia, el Ministro de la Presidencia intervino para decir que al respecto se había consultado con la Procuraduría y que no existe dentro de nuestra legislación una figura jurídica que se pueda denominar así. Agregó también que se ha preguntado a personas que han estado impulsando la idea sobre qué es en concreto lo que se quiere y no han sabido concretar nada. Dijo de seguido que la declaratoria de un estado así, que podría crearse, bien podría tener como consecuencia un pánico entre los inversionistas, con el consiguiente perjuicio para la economía del país.

Dijo también que en cuanto a medidas para que se suspenda la función de la Ley de Administración Financiera no hace falta, pues se ha de recordar que la Asamblea destinó un fondo de cinco millones de colones que puso a la orden del Ejecutivo, para la emergencia y que si hiciera falta más dinero a ese efecto es casi seguro que en las mismas condiciones la Asamblea votaría otra partida.

Ayer mismo el Consejo de Gobierno conoció de la creación del Estado de Emergencia, deshechando la idea.

INFORME DE DONDOLI SOBRE EMPLAZAMIENTO EDITORIAL:

El Dr. Dondoli ha enviado al

Presidente Orlich la carta que reproducimos de seguido, sobre el emplazamiento editorial de la Prensa Libre del martes.

5 de diciembre de 1963.

Excelentísimo Señor Presidente de la República Don Francisco J. Orlich Casa Presidencial.

Señor Presidente:

En relación con el editorial publicado por "La Prensa Libre" del día de ayer 4 de diciembre, comentando separadamente cada una de las preguntas que formula el periodista, me es grato hacer de su conocimiento lo siguiente:

1.—Se han cumplido las recomendaciones del vulcanólogo Murata contenidas en su informe del tres de octubre de este año?

RESPUESTA: Lo que recomienda el Dr. Murata en el caso de una actividad volcánica no representa ninguna novedad; desde el comienzo de la actividad del Irazú nuestra Dependencia se ha esmerado por seguir sus fases en todos sus detalles con dos objetivos principales, los mismos que señala el Dr. Murata: a.—Previsión de posibles derrames de lava y b.—Previsión de posibles emanaciones de gases tóxicos.

Nos hemos preocupado por efectuar inspecciones periódicas a la cumbre del volcán y a sus alrededores, prácticamente cada semana, y por estudiar cualquier evolución en la actividad del coloso. Cada vez que se ha producido erupción de cenizas se ha efectuado un control de éstas con microscopio petrográfico y con análisis espectrográficos precisos, mente con el objeto de individualizar cualquier cambio en la actividad y detectar inmediatamente la posibilidad de cualquier derrame de lava. Hasta la fecha no se ha producido ningún hecho que pueda llevar a suponer esta clase de actividad.

En cuanto a las emanaciones gaseosas cabe señalar que los gases que se han registrado en cantidad de alguna importancia son el hidrógeno sulfurado y el anhídrido sulfuroso. El primero se descompone rápidamente al contacto con la atmósfera y no puede llegar a perjudicar a alguna distancia del cráter; el segundo, irritante y de olor a azufre quemado, se percibe solamente en las cercanías del cráter y al diluirse en la atmósfera a pocos kilómetros de distancia ya no se percibe. Cabe indicar, además que debido a la elevada humedad de la atmósfera y a la fuerte precipitación éste se disuelve y desaparece de la circulación. Este gas podrá presentar algún peligro en las cercanías del cráter solamente en el caso de que disminuyera grandemente la emanación de vapor de agua, lo cual, tal vez sea posible en tiempo de verano.

2.—¿Se ha realizado la experiencia señalada por él para determinar la influencia del agua

de lluvia en la actividad cráterica?

RESPUESTA: La preocupación de estudiar la relación entre la actividad eruptiva y la precipitación atmosférica le ha nacido al Dr. Murata después de leer el informe sobre la actividad del Irazú elaborado por el suscrito en el mes de setiembre. De haber leído el editorialista dicho informe, que la Presidencia entregó a los periódicos en esa oportunidad, se hubiera percatado de lo que se trataba y no hubiera atribuido al Dr. Murata lo que ha sido una hipótesis nuestra. Además, el mismo Dr. Murata en su informe manifiesta claramente de quién fue la preocupación de estudiar tal relación. Las sugerencias del Dr. Murata de colocar en las cercanías del volcán pluviómetros y estaciones para medir el espesor de ceniza fueron acatadas; desgraciadamente los pluviómetros fueron sustraídos a los pocos días de haberse colocado y las estaciones arrancadas por algún visitante. Frente a estos hechos, de por sí previstos, hemos adoptado otros sistemas de medición. Hasta la fecha, por ejemplo, hemos calculado que han caído al menos de tres millones de toneladas de cenizas y en cuanto a la precipitación se señala que ésta continúa en la altura del volcán y no termina probablemente hasta febrero; hasta entonces no podremos saber, por lo tanto, si de verdad existe relación entre la precipitación y actividad eruptiva.

3.—¿Se comenzó la cronología detallada de la etapa eruptiva actual que puede fundamentar en el futuro cualquier plan científico?

RESPUESTA: La pregunta no es muy clara. De todos modos podemos asegurar al editorialista que la actividad eruptiva se sigue en todas sus fases y fechas.

4.—¿Se han realizado observaciones semanales de rigor que se establecieron en el mismo informe?

RESPUESTA: Nuestra Dependencia efectúa sus observaciones, lleva a cabo sus inspecciones y realiza sus investigaciones cada vez que lo considera conveniente, a menudo también varias veces en la semana.

La sugerencia del Dr. Murata se refería a lo de los pluviómetros y estaciones cuyo destino se ha indicado anteriormente.

5.—¿Se le dió atención a los señalamientos contenidos en el capítulo "Seguridad de las Personas"...

RESPUESTA: El Departamento de Geología ha tomado todas las previsiones para poder individualizar cualquier cambio en la actividad del volcán. De producirse el hecho, lo cual creo que no sucederá, se le dará aviso a las autoridades. Mientras tanto, es contraproducente sugerir medidas heroicas localmente con el resultado de que se causan crisis de histerismo y nada más.

La calamidad que nos afecta es el producto de un fenómeno incontrolable de la naturaleza, contra el cual no hay fuerza humana que pueda luchar, ni la del país más poderoso de la tierra. Fenómenos como el que se está produciendo en el área de San José y alrededores, se han producido en innumerables países, uno de ellos es Nicaragua, y la historia enseña que han comenzado, han durado algún tiempo y finalmente han terminado, olvidando la gente al poco tiempo, lo que había pasado.

El Dr. Marimato durante su estadía en Costa Rica nos decía que en Japón la gente se ha acostumbrado a estos fenómenos. El cuidado que si han tenido ha sido el de edificar sus ciudades fuera de los alcances de fenómenos como el presente.

El área metropolitana ha crecido exactamente sobre el arco principal afectado por la caída de las cenizas del Irazú y la experiencia actual debe enseñarnos que todo lo que se construya dentro de este arco quedará siempre expuesto a fenómenos como el actual.

Del señor Presidente con toda consideración y respeto,

DR. CESAR DONDOLI B. Jefe Depto. de Geología Minas y Petróleo.

Ya comenzó!

EL DESFILE M^cGREGOR. DE NAVIDAD

PANTALONES M^cGREGOR

CONTEX

Tallas del 28 al 40

10 Colores

TOHALON Y RAYON **¢ 45.00**

CRANSTON

Tallas del 28 al 36

6 Colores

DACRON BLENDED **¢ 55.00**

ANTUNG y ANTUNG-CORD

16 Colores

DACRON 65% - AL-
GODON 35%

Tallas del 28 al 34 **¢ 55.00**

Tallas del 36 al 40 **¢ 57.00**

CORBETT

Tallas del 28 al 36

8 Colores

FORTREL Y ALGODON **¢ 55.00**

BLAND

Tallas del 28 al 36

8 Colores

DACRON Y VISCOSE **¢ 55.00**

BOSTON

Tallas del 28 al 38

7 Colores

TETORON Y RAYON **¢ 55.00**

LONDON

Tallas del 28 al 40

16 Colores

DACRON Y LANA **¢ 75.00**



CAMISAS "CONVERTIBLES" MILLION MILE

de M^cGREGOR

Para usar con
o sin corbata.

¢ 29.00

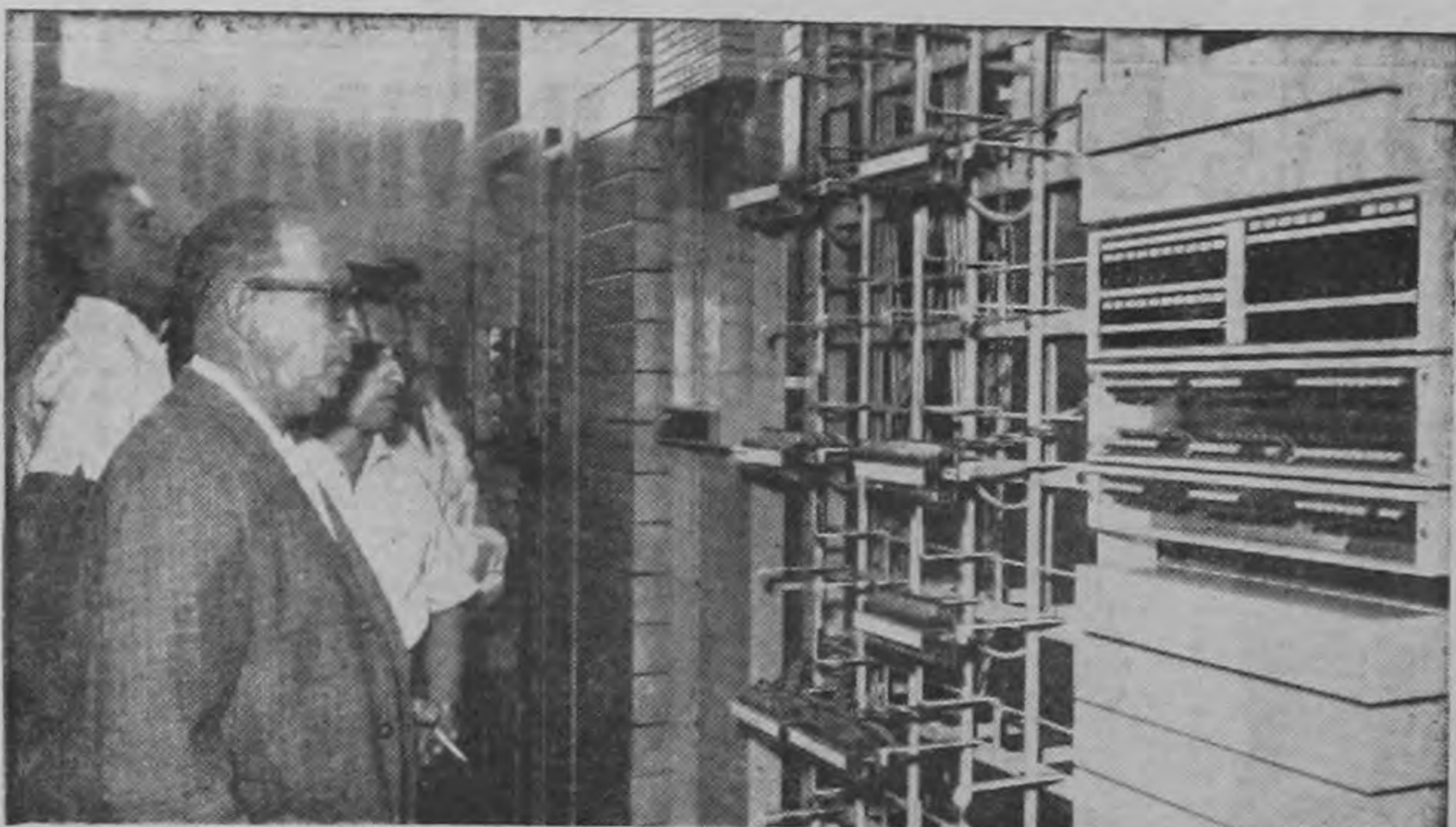


La camisa más versátil y extraordinaria del momento!
65% DACRON y 35% ALGODON
No necesita plancha!
Lave y use.

18 Fantásticos colores
Tamaños: Extra-Small, Small,
Medium, Medium-Large y Large,
Dos bolsas y manga corta.

EN SAN JOSE: **CAPITOL JET LONDON CYROS**
EN GUADALUPE: **VENUS M^cGREGOR** EN HEREDIA: **VENUS M^cGREGOR**
EN PUNTARENAS: **CASINO** EN ALAJUELA: **DI LIDO** EN TURRIALBA: **CARIBE**

Central Telefónica Automática SIEMENS Inaugurada en Ciudad Quesada



El señor Presidente, don Francisco J. Orlich observa una sección de las instalaciones de la nueva Central Telefónica SIEMENS, de Ciudad Quesada, inaugurada el sábado pasado.



Los ingenieros Schubert y Kolbe de Siemens de Centroamérica, Ltda., firma que realizó la instalación de la nueva central automática SIEMENS en conversación con el señor Presidente, don Francisco J. Orlich.



El señor Presidente en animada conversación con el Ingeniero Ricardo Schubert, de Siemens de Centroamérica, y la señora Kolbe.



Grupo de asistentes al brindis ofrecido por la Municipalidad de Ciudad Quesada y Siemens de Centroamérica, Ltda., con ocasión de la inauguración de la nueva Central Telefónica Automática SIEMENS.

Con capacidad inicial de 200 abonados y posibilidad de ampliación ilimitada. Se espera que quedará conectada a la futura red automática nacional.

Con asistencia del señor Presidente de la República, don Fco. J. Orlich B. y de altos funcionarios de Gobierno Nacional y Gobierno Local y distinguidas personalidades fue inaugurada el sábado pasado la nueva Central Telefónica Automática SIEMENS en Ciudad Quesada. Reunidos a las 3.30 de la tarde en el edificio de la central el Presbítero señor Eladio Sancho bendijo la central telefónica y sus instalaciones, después de lo cual el Ing. Ricardo Sshubert, en representación del Sr. Gerente de la Siemens de Centroamérica, Ltda. Sr. Manfred Vorwald, saludó a los asistentes, agradeciendo a la Municipalidad, representada tanto por el Concejo Municipal anterior como el actual, la confianza depositada en la casa SIEMENS al encomendarle esta obra tan importante.

Destacó asimismo la satisfacción que siente la organización local de esta casa por la oportunidad de poner estos equipos al servicio del desarrollo del pujante Cantón de San Carlos.

El señor Gonzalo Monge Herrera, Presidente Municipal de San Carlos, señaló precisamente cómo la central telefónica automática que recién comienza sus operaciones será un factor de progreso, bienestar y desarrollo para el Cantón y tuvo palabras de agradecimiento para el anterior Concejo por la visión demostrada en beneficio de la comunidad al elaborar este importante proyecto. También tuvo palabras de elogio para la casa SIEMENS por la responsabilidad con que lleva a cabo sus obras y por la excelente calidad de sus equipos.

También el señor Sergio Quirós Maroto, quien fue el Presidente del anterior Concejo Municipal hizo uso de la palabra para manifestar su satisfacción por la conclusión de la obra, después de que ésta y la anterior administración lograron salvar múltiples dificultades. Reveló el señor Quirós que la central pro-

porcionará a la Municipalidad un ingreso de ₡60.000 al año, el cual representará un aporte muy importante para cubrir otros servicios y obras del Cantón.

Finalmente, el señor Presidente de la República, don Francisco J. Orlich B. elogió a la Municipalidad y a la comunidad por haber coronado con tan brillante éxito sus esfuerzos por llevar a cabo esta obra y mencionó la posibilidad de conectar esta Central Automática que ya presta servicios al Cantón de San Carlos a la nueva red automática nacional dentro de unos dos años, con lo cual San Carlos aumentará el rendimiento y la eficiencia de todas sus actividades y quedará incorporada, automáticamente, al sistema de comunicaciones y al movimiento de desarrollo del país.

Acompañando a las personas ya citadas, estuvieron también presentes en la ceremonia el Sr. licenciado Daniel Oduber, Ministro de Relaciones Exteriores, el señor Ingeniero Carlos Espinach, Ministro de Transportes, el Doctor Falcón, presidente de la Cámara Junior, el Sr. Manuel Figueroa, Jefe Político y los Ingenieros señores Roberto Siles y Emilio Rosenbaum.

Nos informaron los técnicos de SIEMENS que la central automática que se inauguraba funciona a base de la unidad más moderna y eficiente en materia de servicio automático: el selector SIEMENS de giro de motor, con contactos de metal precioso, que explora automáticamente hasta 300 salidas por segundo y puede recambiarse sin interrumpir el servicio de la manera más sencilla y con un ínfimo costo de mantenimiento.

Después de la ceremonia se llevó a cabo un espléndido brindis en el Balneario de Ciudad Quesada, al final del cual el señor Orlich en nombre suyo y de los Ministros presentes, agradeció el homenaje de que fueron objeto por parte de los señores Municipales y de Siemens de Centroamérica, Ltda.

Vacuna contra la septicemia en zonas afectadas por ceniza

Ayer inició el Ministerio de Agricultura y Ganadería un vasto plan de vacunación contra la septicemia, que cubrirá a no menos de cien mil cabezas de ganado.

Se considera que no sólo se

protege a los animales de la eventual aparición de esa terrible enfermedad sino que además se le logra dar mayor resistencia a las inclemencias del tiempo que reinan como consecuencia de la actividad del Irazú.

Interesante investigación científica en Guanacaste

Los profesionales costarricenses Dr. Rodrigo Jiménez Monge y el Dr. Brenes Madrigal, microbiólogo, se encuentran en la provincia de Guanacaste realizando una interesante investigación científica: se trata del caso comprobado de una paciente víctima del nematodo "Lagochilascaris Minor". En el mundo no llegan a una docena, incluyendo este de Guanacaste, los casos conocidos

de la enfermedad.

El descubrimiento del nematodo fue hecho por el Dr. Madrigal quien lo investigará en asociación del Dr. Jiménez Monge. En los Estados Unidos, especialmente, muchos investigadores en este campo de la microbiología están sumamente interesados en el caso y mantienen una correspondencia constante con el Dr. Madrigal.

DIPUTADO SOLANO ORFILA PIDE AL M. T. INVESTIGACION

El Diputado Solano Orfila manifestó a uno de nuestros Redactores que había enviado nota al señor Ing. Carlos Espinach, Ministro de Transportes, con copia a la Asamblea Legislativa, pidiendo que se abriera una investigación minuciosa en torno de una empresa que instaló en el Aeropuerto Internacional de El Co-

co sin permiso para construir ni poseer Certificado de Explotación alguno.

Por otra parte, COOPESA, a través de sus personeros, ha informado que están agotando los recursos legales respectivos para que el Ministerio de Transportes haga respetar la ley N° 3219, en su artículo 8,

LACSA VA TRAS EL TITULO FRENTE A MAMENIC

En un final sensacional de la campaña de 1963, el próximo domingo, en las instalaciones del Parque John F. Kennedy, las novenas de LACSA y MAMENIC definen quién será el campeón.

Ambos equipos han tenido méritos suficientes a través del certamen para poder llegar a las finales y obtener la oportunidad de ganar un galardón tan ambicionado en el beisbol menor de Costa Rica.

LACSA PREPARA FUERZAS

Se nos ha reportado que LACSA entrenará intensamente esta semana buscando pulir sus líneas y poder conquistar por segunda vez consecutiva el título de la Pequeña Serie Nacional. Como recordarán todos los fanáticos, el año pasado lo disputaron con Sala y salieron airoso.

VARGAS EN LA LOMA

A no dudarlo, el encargado de silenciar la batería del Mamenic será el lanzador derecho Gerardo Vargas que durante la campaña del 63, ha demostrado condiciones suficientes para poder aceptar tal responsabilidad. Vargas ya actuó en la Pequeña Serie lanzando contra Coca Cola. Sabe muy bien la joven estrella que tendrá adversarios de gran calidad, especialmente al conocer que Mamenic fue la novena que obtuvo más alto porcentaje de bateo en su liga.

MAMENIC CONFIADO

Por su parte, el equipo de Mamenic está confiado y deseoso de que llegue la hora del juego para dar todo lo que tienen en procura del triunfo. Su victoria del domingo contra Coca Cola le han hecho subir mucho las opciones y simpatías dentro del público, y sus dirigentes especialmente el caballero Rafael Angel Ulloa ya saborean los honores de un campeonato.

LACSA SIGUE SIN PERDER JUEGO

Si los aviadores triunfan, como pictarán así una de los labores más sobresalientes en el beisbol menor ya que en 1963 no han perdido ningún encuentro. En sus juegos de liga ganaron los 20 desafíos y tienen una victoria en la Pequeña Serie frente a Coca Cola. Viéndolo desde

otro punto de vista, una derrota les ocasionaría perder el invicto y el campeonato. No hay duda que dará todo lo mejor de sus capacidades para llevarse el triunfo.

BAUTIZO DEL PARQUE

El bautizo oficial del Parque John F. Kennedy se llevará a cabo a las 9:30, con la asistencia de altas personalidades que unidas a la gran cantidad de público que asistirá le rendirán un gran homenaje al desaparecido e inolvidable presidente.

PLAY BALL... A LAS 10:00

A la diez en punto, una vez finalizadas las ceremonias de bautizo del parque el árbitro principal cantará el clásico PLAY BALL... y al ensordecedor aplauso del público desfilarán por el terreno las dos novenas que protagonizarán el sensacional duelo.

PERIODISTAS Y LOCUTORES INVITADOS

Todos los encargados de los medios informativos del país están tan cordialmente invitados a asistir y disfrutar de este grandioso encuentro. Los representantes de la radio, periodismo y televisión nacional tendrán todas las facilidades del caso para que cumplan más fácilmente su labor informativa. Radio Reloj ya ha confirmado que estará con su unidad móvil al tanto de cada una de las jugadas.

MAS INFORMACION

En las futuras ediciones de este medio informativo, estaremos ofreciendo a todos los deportistas de Costa Rica más detalles relacionados con este finalísimo entre LACSA y MAMENIC.

deportes

— Por LUIS CARTIN P. —

NICOLAS MARIN ANTE LIMON EL DOMINGO



El próximo domingo a las diez y treinta de la mañana en el Estadio Nacional se efectuará el sensacional partido entre el Deportivo Nicolás Marín y el Limón F. C., por el torneo cuadrangular de la Liga Mayor de Fútbol. Ambos clubes se encuentran en calidad de invictos con dos victorias consecutivas, por lo que el que resulte triunfador en este delicado compromiso, habrá dado un paso en firme hacia la conquista del título de campeón de Liga Mayor, obteniendo el derecho a enfrentarse en serie de promoción con el colero de la Liga Superior, el Club Sport Herediano.

El veterano futbolista tico Wedell Jiménez de largos años de actuación en México, ya de hecho su segunda patria, sigue mostrando su clase indiscutible. El domingo pasado jugó con su equipo Toluca frente al puntero del campeonato América, en el Estadio de la Ciudad Universitaria, destacando mucho como zaguero derecho.

numerosa se preparan a entrar a los suyos en este partido que es esperado con ansiedad. De Limón se reporta también que gran cantidad de aficionados se aprestan a acompañar a los porteros, para no perderse este cotejo y darle su apoyo a los suyos, especialmente en los momentos de apremio. Todo hace presumir que el próximo domingo habrá un lleno completo en el Estadio Nacional.

Se abrirá únicamente la gradería de sombra, cobrándose los siguientes precios: Hombres... ₡ 3.00, mujeres y niños ₡ 1.50.

Wedell Jiménez destaca en México

El veterano futbolista tico Wedell Jiménez de largos años de actuación en México, ya de hecho su segunda patria, sigue mostrando su clase indiscutible. El domingo pasado jugó con su equipo Toluca frente al puntero del campeonato América, en el Estadio de la Ciudad Universitaria, destacando mucho como zaguero derecho.

dercho, con la misión de ensartarle grilletes a Moacyr; a Malazzo le obsequiaron la tarea de custodiar a Zague. Un cuarteto de importados que significaron mucho en la esencia de la táctica de los estrategas de ambos conjuntos.

En el primer tiempo el América cargó el juego por la banda zurda. Zague y Moacyr acaparaban los intentos de bombardeo, quizá con la intención de ablandar a Wedell, para que sacara la lengua pronto. Pero el tico no soltó a jugar con pantufla y destruyó la arquitectura brasileña con colocación y un colmillo de elefante.

Estado de la Liga Mayor de Fútbol

EQUIPOS	J	G	E	P	GF	GC	Pts.
LIMON	2	2	0	0	8	2	4
NICOLAS MARIN	2	2	0	0	4	0	4
PUNTARENAS	2	0	0	2	2	6	0
EL CARMEN	2	0	0	2	0	6	0



EL PODEROSO CONJUNTO RIMA. Este es el poderoso equipo RIMA, de la ciudad de Alajuela en la categoría Juvenil. Ha venido desempeñando una lucida campaña en las diversas canchas en donde ha jugado demostrando su gran capacidad. El RIMA está bajo la hábil dirección técnica de nuestro colaborador Carlos Alberto Rivera Masís quien aparte de enseñarles el arte del fútbol hasta en sus más intrincados secretos les ha impartido cursos sobre reglamentación futbolera en colaboración con el Arbitro Colegiado don Rodrigo Sibaja Martín. El RIMA acepta retos en su categoría los que pueden dirigirse al Sr. Rivera Masís en La Agonía Alajuela.

10.000 personas visitaron el año pasado

EL TENCEN

Este año serán 20.000. Visítenos con tiempo.

165 figuras EN POLVORA las encuentra visitando

EL TENCEN

Solteros golearon a casados

El sábado a medio día se llevó a cabo un interesante partido de fútbol entre los equipos de solteros y casados del Ministerio de Trabajo y Bienestar Social. Los solteros, haciendo alarde de "chiquillos", se impusieron

a los "roquitos" por score de 2 x 0. Vencidos y vencedores una vez concluido el encuentro, recibieron de parte del Oficial Mayor Sr. Julio César Jaen, los primeros una bola y los segundos un hermoso trofeo.

Cuerpo humano destrozado en montañas de Guanacaste

En las montañas de Santa María, cerca de Bagaces, apareció el cadáver de un hombre en avanzado estado de putrefacción. El señor Víctor Manuel Gutiérrez, Jefe Político de la zona, fue enterado del hallazgo y se trasladó de inmediato al lugar de los hechos. Posteriormente

se estableció que el muerto es Aniceto Barquero, vecino de Bagaces. El Jefe Político informó que el cadáver está completamente destrozado. Se deduce de su estado que Barquero, posiblemente en jira de cacería, se extravió y fue atacado por una fiera que le despedazó. Ayer es-

taban llegando patrullas de vecinos y autoridades a esa montaña para sacar el cuerpo y darle cristiana sepultura en el cementerio de la localidad. No se dijo cuántos días estuvo extraviado Barquero.

CONTRABANDO DE TELAS Y MANTELES POR EL SUR

El Sargento Delgado y el Guardia Fiscal W. Campos de la Inspección General de Hacienda capturaron el martes pasado en la ciudad de Heredia, donde lograron el decomiso de gran cantidad de manteles, latería y perfumería de contrabando.

Tales productos estaban siendo vendidos al público, pero las autoridades lograron establecer que habían entrado por la frontera sur sin pagar los derechos. El caso fue pasado al Juzgado Penal de Hacienda por defraudación al fisco.

sección policíaca

En exhibición Alacrán, Zurdo, Majijo y Tatasito

En una "galería" especial que tienen los detectives se encuentran en "exhibición" numerosos hampones entre los que se mencionan a los siguientes pillos por sus alias: "Alacrán", "Zurdo", "Majijo" y "Tatasito".

Junto con estos delincuentes se encuentran las fotografías de por lo menos cincuenta hampones más, que requieren con urgencia los investigadores. Se tiene la idea de que todos se encuentran ocultos para que no les "caceren" antes de las fiestas y poder doli-

carlos a cometer tropelías desafortunadas durante precisamente esos días. Los detectives integran un escuadrón especial que se dedicará en breve a efectuar una labor de "limpieza" para capturar a la mayoría de estos pandilleros.

"RAZZIA" EN COMERCIOS DE POAS

Fuentes enteradas informaron que una Patrulla del Resguardo Fiscal de San Pedro de Poás, comandada por el Sub-Inspector de Hacienda Elicinio Morales Chinchilla y por los subalternos Egérico León Molina y Enrique González lograron poner a derecho a una serie de comerciantes inescrupulosos del área. Los informantes dijeron que las autoridades citadas hallaron cantidad de irregularidades, entre las que fueron mencionadas, venta de latería en mal estado, licor adulterado y venta de especialidades sin patente. Todos los casos fueron comprobados y se efectuaron las acusaciones ante las autoridades judiciales respectivas.

DEFRAUDACION AL FISCO

Las autoridades Fiscales destacadas en Atenas informaron a la superioridad que descubrieron la defraudación al Fisco que estaba cometiendo el dueño de una fábrica de refrescos establecida en esa localidad.

El Teniente Célmo Bolaños, Jefe del Resguardo de Atenas dijo que desde hace días estaban investigando una información según la cual, en la fábrica de refrescos colocaban marbetes usados en las botellas. La sospecha fue confirmada. Se estableció que efectivamente utilizaban marbetes usados. Las autoridades requisaron casi quinientos marbetes que habían sido utilizados varias veces. El caso pasó a conocimiento del señor Juez Penal de Hacienda Licenciado Efraím Guzmán.

Dos atropellados en carretera de Heredia

La panel No. C-5575, que conducía el señor G. Gamboa, arrolló, frente a la fosforera Nacional cerca de Heredia, a los señores Francisco Alfaro Zúñiga y a Manuel Francisco Murillo Mardugal. Los dos fueron conducidos inmediatamente al Hospital de Heredia, en donde quedó internado el primero de los mencionados pues tenía conmoción cerebral y heridas serias. No fueron suministrados mayores detalles acerca de cómo y por qué se produjo el accidente.

Erupciones negras y lenguas de fuego

La alarma cundió ayer entre los vecinos de El Yas de Cartago, pues el Volcán Irazú estaba lanzando fuertes erupciones de color negro combinadas con lenguas de fuego que se levantaban a gran altura. Este informe nos lo brindó el Agente de Policía, señor Mario Calderón.

Encuentran cadáveres de ahogados

En Sierpe, hace varios días se ahogó el señor Cándido Medina siendo su cuerpo arrastrado por las aguas del Río Sierpe. Ayer se nos informó que con la colaboración de vecinos

y autoridades del lugar lograron encontrar al occiso. También en Guacimal de Puntarenas se ahogó el señor Víctor Julio Montero. Fue encontrado diez kilómetros abajo.

20 fábricas de licor clandestino decomisadas

La actividad del Resguardo de Alajuela cada día es más efectiva. El Mayor José J. Meneses nos informa que duran-

te el mes anterior decomisaron nada menos que 20 fábricas de contrabando, con un total de 586 litros de licor y 16.000

litros de fermento, los cuales en las fábricas que los tenían estaban totalmente listos para su destilación.

5.600 litros de contrabando decomisó Resguardo de Alajuela

El Mayor José Joaquín Meneses, Jefe del Resguardo Fiscal de Alajuela decomisó en San Pedro de Santa Bárbara de Heredia una enorme fábrica de licor clandestino conteniendo

5.600 litros de fermento listos para destilarse.

Esto sucedió en la propiedad del señor José Rafael Solano Carballo.

ESPECULAN CON LECHE EN POLVO

Elementos de la Inspección General de Hacienda han tenido que llevar a cabo constantes visitas a los comercios de San José y cabeceras de provincia, ante reiteradas denuncias de que los comerciantes, están vendiendo la leche en polvo a precios más elevados de los que fija la ley.

Anteayer las autoridades decomisaron enorme cantidad de leche en polvo que estaba siendo vendida al público a precios elevados.

ACCIDENTE

Abdenago Fallas Mena, de 52 años de edad, vecino de San Juan de Tobosí, fue internado urgentemente en el Hospital San Juan de Dios seriamente herido. Se dijo que incluso tenía trauma craneal. Fallas fue atropellado por el vehículo de Gobierno placa 1235, que conducía Manuel Antonio Fernández Chinchilla. El Alcalde Segundo de lo Penal se personó para iniciar los trámites legales en la Investigación judicial que se inició.

CAIDA FACIL DE UN LADRON

La casa de Ricardo Vargas Brenes, vecino de Coronado, fue violentada y robada durante la madrugada por lo que se creía era una pandilla de ladrones.

Vargas puso el hecho en conocimiento de las autoridades del lugar y de las de la Oficina de Investigación. Dos detectives se trasladaron al lugar. Fueron enterados por Vargas de que los cacos se llevaron un radio, valores, utensilios de cocina

eléctricos y otros valores.

Poco después los detectives arrestaron a un sospechoso. Es un sujeto llamado J. A. Vargas M., a quien probaron tenía en su poder objetos de los sustraídos en casa del ofendido. El tipo negó los cargos, las autoridades le encontraron el botín y encima dos o tres personas testificaron que le vieron cometiendo el robo.

ERUPCIONES DE COLOR AZUL LANZA EL VOLCAN IRAZU

El Agente Principal de Policía de Cot de Cartago, envió telegrama al Ministerio de Gobernación indicando que durante el día de ayer, los vecinos

de ese lugar estaban alarmados, porque el volcán estaba lanzando fuertes erupciones de color azul.

AVISO

Programa de Inseminación Artificial con Semen Congelado

A los ganaderos interesados se les comunica que se va a efectuar una nueva importación de semen congelado.

Las solicitudes correspondientes se recibirán del 9 al 14 del mes en curso, en el Departamento de Servicios Agropecuarios, 3 piso, puerta N° 20, Edificio Marshall.

Ministerio de Agricultura y Ganadería

ULTIMA HORA:

Cincuenta toneladas de pólvora salieron de las bodegas alemanas y están a la venta en

EL TENCEN

Visítelo y compre su pólvora con tiempo. Evite aglomeraciones.

Descogestión total en correos

Dada la emergencia que se ha suscitado con la enorme cantidad de cartas en la Dirección de Correos, su director, don Manuel Antonio Quirós, gestionó ante el Ministro de Gobernación, don Francisco Urbina que por su medio lograra con-

seguir el antiguo local del Banco Anglo, para los meses de diciembre, enero y febrero y así descogestionar la Central del enorme trabajo que se produce en estos días de Fin de Año.

La petición fue aceptada, ya

que se conoce la labor que despliegan en esta época, y ayer casualmente el señor Quirós informó a uno de nuestros redactores, que dentro de minutos esperaba la llave del edificio y efectuar el traslado de varios de sus departamentos al antiguo Banco Anglo.

En esa sucursal se instalarán: Correo Marítimo; tres ventas de estampillas; recibo de certificados y otros departamentos de menos importancia, pero que son alivio en la Dirección de Correos.

Agrega: Con ello, los 15 sacos que llegarán diariamente del exterior con un peso de 60 kilos serán distribuidos con mayor facilidad, tanto así las cartas que se envían al exterior.

Sería interesante recalcarle a la gente que la disposición que se ha tomado referente al envío de paquetes a EE. UU. y Europa lo hagan antes del 15 de diciembre, ya que hasta esa fecha se ha decidido mandarlos siguiendo la rutina de los países grandes.

Finaliza: El lunes a las 8 de la mañana abriremos las puertas del antiguo Banco Anglo al servicio del público y trabajaremos hasta las ocho de la noche, igualmente como lo estamos haciendo en la Central desde el primero del mes en curso.

AGRADECIMIENTO AL GERENTE DEL BANCO ANGLO

Ing. Claudio Volio,
Gerente Banco Anglo
Costarricense.

Señor Gerente:
A nombre del Gobierno de Costa Rica, doy a usted y a la honorable Directiva del Banco Anglo Costarricense las más expresivas gracias por la aprobación de nuestra gestión de préstamo del antiguo edificio del Banco.

El Ministerio desea ocupar la planta baja del edificio a la mayor brevedad con los servicios de correo marítimo y venta de estampillas. Para eso requiere que sean entregadas a la custodia del Director General de Correos las llaves de:

1. Las puertas principal y de servicio.
2. Las de 3 de los antiguos despachos de cajeros.
3. Las de la caja fuerte situada al fondo de la planta baja que se ocupará para guardar valores postales.

Le renuevo mis agradecimientos y las seguridades de mi consideración.

FCO. URBINA G.
Ministro de Gobernación

Canadá ayudará a Latinoamérica

OTTAWA, 5. AP—El canciller Martín dijo hoy que Canadá tiene una obligación moral de ayudar económicamente a Latinoamérica, ya sea miembro o no a la Organización de Estados Americanos.

Evacuadas enfermas del Sanatorio Durán

Un grupo de enfermas del Sanatorio Durán fue trasladado hace unos días al Hospital Antituberculoso de esta capital. Un informante dijo que la medida estaba ameritada por la actual emergencia provocada por el volcán Irazú, por afectar seriamente, ya que el expresado Sanatorio está ubicado en Tierra Blanca, en las faldas de este volcán. Tratamos de indagar cerca de los funcionarios del relacionado hospital, pero no se nos confirmó el aserto y se nos informó que podría tratarse de que el Sanatorio está tratándose de reconstruir algunos pabellones, pues no habían oído decir que en Tierra Blanca se sufriera el azote de la precipitación de ceniza.



En el Departamento de aéreo exterior son 50 mil cartas las que diariamente circulan. El local es sumamente pequeño para el trabajo que desempeñan, máxime que en diciembre la cantidad de cartas es el doble. Se espera solucionar provisionalmente la situación con el traslado al antiguo Banco Anglo.



En Correo Marítimo los sacos de cartas y encomiendas son de proporciones considerables. Esta foto de Solanov habla por sí sola.



El Director de Correos, Sr. Manuel Antonio Quirós, explica a nuestro redactor Luis Alberto García un plano hecho del local del Banco Anglo, donde serán trasladados varios departamentos. Este plano se hizo con el fin de estudiar facilidades a las personas que envíen o reciben cartas. (Foto Solanov).



NOSOTROS VAMOS a decir que la página de árboles navideños de la colega Myriam Francis estuvo sencillamente linda... Seleccionadas con gusto y con buena presentación...

LA PROXIMA VEZ que caiga arena del volcán al que me diga que no gaste agua ¡lo mato! En mi barrio todo el mundo sacó sus "chuches" de regar y yo tragando polvo...

LA AVENIDA CENTRAL se ha convertido en un oasis... Cuando el polvo está cubriendo otras calles allí están regando las aceras y la vía y la humedad aguanta las nubes de polvo...

AHORA A LOS REPORTEROS de los diarios capitalinos les van a taponar los oídos y les van a sellar la boca... Para que cuando regresen a la Redacción no escriban cosas tendientes a crear "psicosis" en el público... (sigue)

CUANDO VAYAMOS A informar sobre las erupciones ¡alto! cuidado con la "psico..." Si hay evacuación ¡silencio, recuerde la "psico"! Si se nos mete un puñado de ceniza, arena, tierra, polvo o lo que sea en la boca y vamos a lanzar una imprecación, como periodistas, no tendremos derecho a que se altere la paz "sahárica" de San José: "¡Cuidado con la psicosis!"

¡ASI QUE LA UNICA colaboración de la prensa será callar! dijo un colega ayer por la tarde... No! Aquí lo que hay es que estar al tanto de lo que pueda suceder y no callar hasta última hora!"

LLANTAS ARMSTRONG PARA TRACTOR

TRASERAS		Nº de	Precio
		Medida	Unitario
9 x 24	4		410.00
10 x 28	4		525.00
10 x 38	6		647.00
11 x 28	6		690.00
11 x 38	6		747.00
12 x 38	6		950.00
14 x 30	6		1.050.00
15 x 30	6		1.200.00

DELANTERAS		Nº de	Precio
		Medida	Unitario
400 x 12	4		65.00
400 x 15	4		100.00
450 x 16	4		135.00
600 x 16	6		180.00
750 x 16	6		210.00

ARMSTRONG TIRES

EDIFICIO INTERNATIONAL
MIGUEL MACAYA & CIA.
MAQUINARIA AGRICOLA E INDUSTRIAL LTDA.
125 metros al Norte de la Iglesia del Carmen
TELEFONO 5831

AMENAZAN CON ALZA DE PRECIOS...

En distintos círculos del mundo de los negocios, hemos recogido especulaciones y comentarios, con respecto a una posible subida en los precios de artículos de primera necesidad.

Con el pretexto de las erupciones volcánicas —que vienen afectando a toda la población, y no a un sólo sector, algunos artículos necesarios para la defensa y la limpieza de la población, han visto sus precios visiblemente adulterados, como por ejemplo los anteojos, los sombreros, escobas, etc.

Ahora supimos que lo mismo se intenta en artículos de consumo popular catalogados como de primera necesidad, especialmente en el renglón ali-

menticio. A la carne, huevos, leche, viandas, parece que se intentará subirles el precio, usándose como argumento la baja producción y la escasez por pérdidas de las cosechas debidas a las erupciones.

Instamos al gobierno a que vigile atentamente esta situación, pues no se puede permitir, sin un análisis bien mesurado y exhaustivo, una subida de precios en los artículos de primera necesidad. También le instamos a que vigile a los inescrupulosos que hacen de las necesidades populares, ante la emergencia, un vehículo de lucro desmedido.

Las autoridades deben cuidar que no se especule con el problema del Irazú.

Instamos al Ministerio de

Economía y Hacienda para que por medio de sus respectivos departamentos se pronuncie al respecto.

LLEGO LA SEXTA REMESA DEL ALIMENTO QUE LES GUSTA A TODOS

"VITA CUP"

(Copa de Vida)

VITA-CUP

Una gran combinación de Vitaminas, Malta, Glucosa, Cacao, Leche y Soya.

VITA-CUP

es una bebida que atrae a grandes y chicos, téngala en el hogar al servicio de su familia, con

VITA-CUP

usted se sentirá fuerte.

VITA-CUP

es verdaderamente una delicia al paladar.

¡Si toma un vaso... usted quiere de inmediato otro!

VITA-CUP

le repara sus fuerzas perdidas en muy poco tiempo.

VITA-CUP

es el producto que consume todo el Reino Unido, como el mejor estimulante alimenticio.



Agentes exclusivos para Costa Rica

ALMACEN *Palacios* & CIA. LTDA.

Pasaje Jiménez
Teléfonos: 4244 - 2599

Cartelera de Cine

PALACE: 3 @ 2.50, 7 y 9 @ 3.00
CALIFORNIA: 6 y 8 @ 3.00
Ni Sangre Ni Arena
VARIEDADES: 3 @ 1.50
7 y 9 @ 2.00
Fragata Infernal

MODERNO: 3 @ 1.25, 7-9 @ 1.50
El Amor llamó dos Veces

IDEAL: 6.30 y 8.45 @ 1.50
Hotel Internacional

COLON: 6.30 y 8.30 @ 1.50
Sibila

LIBANO: 3 @ 1.25, 7-9 @ 1.50
El Devorador de Hombres

CASTRO: 7.30 @ 1.00
Un Rostro de Mujer

RIO: 8 @ 1.50
Al Agua Palo

REGRESO ING. CORDERO

Regresó al país, después de permanecer un mes en Colombia, el Ing. Olman Cordero Chaverri, de la División de Operación del Servicio Nacional de Acueductos y Alcantarillado.

El Ing. Cordero visitó los talleres de reparación de hidrómetros, plantas de tratamiento y acueductos en distintas ciudades colombianas, haciendo importantes observaciones de mucho interés para las funciones que tiene a su cargo.

Permaneció un mes en las ciudades de Cali y Bogotá, disfrutando de un beca que le fue otorgada por la Oficina Sanitaria Panamericana. Serán de mucha utilidad para la institución las observaciones hechas por el señor Cordero en ese país sudamericano.



Hoy Viernes 6 de Diciembre de 1963.

- 1.57 pm. Patrón Canal 7 Himno Nacional, saludo y lectura del programa del día.
- 2.00 LA NOVELA FAB. YOU CAN'T GET AWAY WITH MURDER. Con: Humphrey Bogart, Gale Page, Billy Halop, John Littel
- 4.30 HABLEMOS INGLES
- 5.00 LAS AVENTURAS DE LASSIE
- 5.30 FABULAS
- 6.00 TELENOTICIAS CANAL 7 (vivo)
- 6.30 LA NOVELA FAB. DIMENSION DESCONOCIDA
- 7.00 EL SHOW DE LOS VIERNES DE MAX FACTOR
- 8.00 NUESTRO PLANETA TIERRA
- 9.00 PATRULLA DE CAMINOS
- 9.30 SALA DE CONCIERTOS T.V.
- 10.00 EL BOXEO GILLETTE
- 10.15 Patrón Canal 7, Himno Nacional, Despedida.

REX — 3 — @ 3.00
7 y 9 @ 4.00

EL PROFESOR VOLIGOMA de Walt Disney con Fred MacMurray, Nancy Olson y Tommy Kirk Una hilarante comedia

— RAVENTOS —
NO HAY FUNCION HOY

ARANJUEZ — 8 — @ 2.00

Cyd Charrise, Moira Shearer, Sizi Jeanmaire, Roland Petit

LAS MALLAS NEGRAS Color — CinemaScope 4 hermosos ballets

LUX — 7 y 9 — @ 1.50

Color — Tony Curtis y Piper Laurie en la fantasía de las Mil y Una Noches

EL PRINCIPE BANDOLERO Divertida aventura

CAPITOLIO — 7 y 9 — @ 1.50

Jackie Gleason, Glynis Johns, Laurel Goodwin, Linda Bruhl, Charlie Ruggles en colores

LOS LIOS DE PAPA

ADELA — 7 y 9 — @ 1.50

Pacho Michel en la comedia musical en Puerto Rico

SOÑANDO NACIO EL AMOR

ROBINA — 8 — @ 1.50

El clásico de guerra de todos los tiempos SIN NOVIEDAD EN EL FRENTE de Erich Maria Remarque con Lew Ayres

SUSCRITO CONVENIO ENTRE EL SEGURO Y EL INVU

Los infrascritos, Gerentes de la Caja Costarricense de Seguro Social (CAJA) y del Instituto Nacional de Vivienda y Urbanismo (INVU), debidamente autorizados por sus Juntas Directivas, respectivamente en sesiones Nº 3081 y Nº 1000 ambas celebradas el día 27 de noviembre de 1963 y en cumplimiento de la Ley Nº 3242 de 14 de noviembre de 1963, convienen para la regulación de las inversiones provenientes de la emisión de 35 millones de colones, en series de cinco millones de colones anuales, en lo siguiente:

1º— DESTINO DE LAS INVERSIONES.

La suma de cinco millones anuales, provenientes de la venta a la par de Bonos Vivienda para Asegurados 5¼%, con base en la Ley Nº 3242 de 14 de Noviembre de 1963 que hará el Gobierno Central durante siete años, será entregada al Instituto Nacional de Vivienda y Urbanismo por la Caja Costarricense de Seguro Social, en la oportunidad y cantidades que se requieren para el desarrollo de los planes de vivienda que emprendió el INVU con esos fondos, de acuerdo con lo dispuesto en los

programas de trabajo aprobados por ambas Instituciones.

Antes del 30 de noviembre de Cada año, el INVU presentará a consideración de la CAJA, el programa de trabajo a desarrollar en el año siguiente, con base en el financiamiento de cinco millones anuales, producto de la venta a la par de Bonos Vivienda para Asegurados 5¼%.

Los programas de vivienda constarán preferentemente de casas de categoría 5ª y 4ª con costos aproximadamente de... @ 10.000.00 y @ 12.000.00, que incluye terreno, urbanización y construcción de la casa y cierto número de viviendas de mayor valor para asegurados con ingresos superiores a los correspondientes a las casas de 5ª y 4ª categoría.

Los aspirantes a vivienda, por el hecho de ser asegurados en la CAJA, no necesitarán efectuar ahorro previo.

NUEVAS AGENCIAS BANCARIAS

El Banco Central autorizó en fecha reciente al Banco Nacional de Costa Rica la apertura de sendas agencias en los distritos de Los Chiles y Upala de la provincia de Alajuela. La disposición tiene por objeto facilitar el servicio bancario a dos importantes y alejadas zonas productoras de riqueza del país. Continúa en esta forma la política del Sistema Bancario Nacional de ofrecer sus servicios a través de toda la República.

CINE GUADALUPE

Viernes 6 de Diciembre
A las 8 p.m. @ 1.50
El Niño de las Monjas
Con Enrique Vera. Vea las más lindas corridas hispanas a Colores.

La UNIVERSIDAD DE COSTA RICA con la colaboración del TEATRO ARLEQUIN

PRESENTA en el

TEATRO NACIONAL "PIGMALION"

comedia romántica de Bernard Shaw

HOY VIERNES 6 de diciembre — 8 P. M.
MAÑANA SABADO 7 de diciembre — 8 P. M.

LUNETAS @ 5.00
Universitarios con carnet: MEDIA ENTRADA

"Digno de cualquier escenario del mundo... una presentación distinta, fresca y brillante" (Guido Fernández en "La Prensa Libre").

"Vaya al Teatro Nacional y vea lo que un grupo de artistas serios han hecho con una de las comedias más notables de nuestros tiempos..." (O. M. en "La Nación").



Viernes 6 de Diciembre

- 3.58 Presentación
- 4.00 CINEGRATIS PRIM, María Celeste
- 5.45 DEBBIE DRAKE
- 6.00 ACTUALIDADES
- 6.30 GUILLERMO TELL La Sombra
- 7.00 AVENTURAS EN EL PARAISO. Lo que no pudo ser
- 8.00 PATRULLA FANTASMA
- 9.00 ADIVINE SU OFICIO
- 9.30 CINEGRATIS PRIM, Una Mujer Sin Importancia
- 11.05 Despedida.